#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 1. IMPACT OF RECENTLY ISSUED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS

The Hong Kong Institute of Certified Public Accountants has issued a number of new and revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") and Hong Kong Accounting Standards ("HKAS"), hereinafter collectively referred to as the "new HKFRSs", which are generally effective for accounting periods beginning on or after 1 January 2005.

The Group did not early adopt these new HKFRSs in the financial statements for the period ended 30 June 2005. The Group is in the process of making an assessment of the impact of these new HKFRSs and has so far concluded that the adoption of the following new HKFRSs would have the following effect:

## HKFRS 3 "Business Combinations", HKAS 36 "Impairment of Assets" and HKAS 38 "Intangible Assets"

HKFRS 3 applies to accounting for business combination for which the agreement date is on or after 1 January 2005. The adoption of HKFRS 3, HKAS 36 and HKAS 38 will result in a change in the accounting policy for goodwill and excess of the fair values of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities acquired over cost ("Negative Goodwill"). The Group's negative goodwill at 1 July 2005 with a carrying amount of HK\$16,015,000 will be derecognized, with corresponding adjustment to the opening balance of the Group's revenue reserve.

HKAS 38 requires the Group to reassess the useful lives of its intangible assets in accordance with the provisions of HKAS 38. No adjustment is expected from this reassessment.

The Group will continue to assess the impact of the other new HKFRSs.

## 近期頒布之香港財務報告準 則的影響

香港會計師公會頒布若干新訂及經修訂的香港財務報告準則及香港會計準則(「新香港財務報告準則」), 適用於二零零五年一月一日或之後開始的會計期間。

本集團並無於截至二零零五年六月 三十日止期間的財務報表採納該等 新香港財務報告準則。本集團現正 評估採納此等財務報告準則之影 響。以下是迄今可以預期當採納新 香港財務報告準則後的影響:

# 香港財務報告準則第3號「業務合併」、香港會計準則第36號「資產減值」及香港會計準則第38號「無形資產」

香港會計準則第38號要求集團需按 準則規定再度評估無形資產的可用 年限。預期此項評估結果不須對賬 面作出調整。

本集團會繼續評估其他新香港財務 報告準則的影響。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

#### (a) Basis of preparation

These financial statements have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong and the Hong Kong Companies Ordinance. The financial statements also comply with the Statements of Standard Accounting Practice issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the rules governing the listing of securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). They have been prepared under the historical cost convention modified by the revaluation of certain properties and intangible assets.

On 3 December 2004, the Board of Directors of the Company passed an ordinary resolution to change the financial year end date of the Company from 31 December to 30 June commencing from the year 2004. The reason for the change is to align the financial year end date of the Company with that of its ultimate holding company, Hong Leong Company (Malaysia) Berhad ("HLCM"). As a result, the current financial period covers the period from 1 January 2004 to 30 June 2005.

#### (b) Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and its subsidiaries for the period from 1 January 2004 to 30 June 2005. The results of subsidiaries acquired or disposed of during the period are dealt with in the consolidated income statement from the effective dates of acquisition or to the effective dates of disposal respectively. All significant intra-group transactions and balances have been eliminated on consolidation.

#### 2. 主要會計政策

#### (a) 編制財務報表的準則

#### (b) 綜合財務報表的準則

綜合財務報表包括本零百期務報表包二零五期務公司二零財務公司二零財務公司二零財務公司二年度出有之主等。 一月日時期, 一月時期, 一日時期, 一日時期

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (c) Revenue recognition

Revenue from sale of goods is recognized when the significant risks and rewards of ownership of goods have been transferred to the buyer.

Rental income from operating leases is recognized on a straight-line basis over the terms of the respective leases.

Interest income is accrued on a time proportion basis.

Dividend income is recognized at the time when the right to receive payment is established.

Income from management services, advertising and promotion services are recognized at the time when the services are provided.

#### (d) Translation of foreign currencies

Foreign currency transactions during the period are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated into Hong Kong dollars at the market exchange rates ruling at the balance sheet date. Differences on foreign currency translation are dealt with in the income statement.

The consolidated financial statements are prepared by using the net investment method such that the balance sheets of the Company's foreign enterprises are translated into Hong Kong dollars at market exchange rates ruling at the balance sheet date while the income statements are translated into Hong Kong dollars at average rate for the period. Any exchange differences arising on such translation are dealt with in the exchange reserve.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (c) 收入的確認

銷售商品收入按貨物擁有權 附帶的重大風險及回報轉移 給購買者時入賬。

營業租約的租金收入於其租約期內按直線法入賬。

利息收入按時間比例基礎入 賬。

股息收入則在已知有權利收取時入賬。

管理服務、廣告及宣傳服務 之 收 入 則 在 提 供 服 務 後 入 賬。

#### (d) 外幣的折算

本期間以外幣為單位的交易,按交易日的滙率折算為港幣。以外幣為單位的貨幣性資產及負債則按結算日的市場滙率折算為港幣。兑換差額均計算於收益表內。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (e) Segment reporting

A segment is a distinguishable component of the Group that is engaged either in providing products or services (business segment), or in providing products or services within a particular economic environment (geographical segment), which is subject to risks and rewards that are different from those of other segments.

In accordance with the Group's internal management reporting, the Group has determined that business segments be presented as the primary reporting format and geographical as the secondary reporting format. Inter-segment transfer pricing is based on cost plus an appropriate margin.

Segment revenue, expenses, results, assets and liabilities include items directly attributable to a segment as well as those that can be allocated on a reasonable basis to that segment. Segment revenue, expenses, assets and liabilities are determined before inter-segment balances and inter-segment transactions are eliminated as part of the consolidation.

Segment capital expenditure is the total cost incurred during the period to acquire segment assets (both tangible and intangible) that are expected to be used for more than one period.

Unallocated items mainly comprise financial and corporate assets, interest-bearing loans, borrowings, corporate and financing expenses.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (e) 分部報告

分部是指本集團內從事於供應產品或提供服務(業務分部),或者在一特定的經濟環境內供應產品或提供服務(地區分部)的可分辨部份,而各分部所承受的風險及獲得的回報並不相同。

按照本集團的內部管理報告,本集團已決定將業務分部資料作為主要報告形式完報。分部間的轉讓 定價乃按成本加上適當的毛利而釐定。

分部資本支出是指在期內購入而預期使用超過一個期間的分部資產(包括有形及無形資產)之總成本。

未分配項目主要包括金融及 總部資產、計息貸款、借 款、總部及融資支出。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (f) Fixed assets and depreciation

Fixed assets are stated at cost or valuation less accumulated depreciation and impairment losses. The cost of an asset comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its present working condition and location for its intended use. Expenditure incurred after a fixed asset has been put into operation, such as repairs and maintenance, is normally charged to the income statement in the period in which it is incurred. In situations where it can be clearly demonstrated that the expenditure has resulted in an increase in the future economic benefits expected to be obtained from the use of the fixed asset, the expenditure is capitalized as an additional cost of the fixed asset.

No depreciation is provided in respect of land held on freehold. Depreciation on other fixed assets is calculated to write down their costs to their estimated residual values on a straight-line basis over their estimated useful lives at the following annual rates:

Leasehold land 5% or over the lease period

Buildings and leasehold 12/3%-331/3%

improvements

Other fixed assets 5%-331/3%

## 2. 主要會計政策(續)

#### (f) 固定資產及折舊

永久持有的土地均沒有作出 折舊準備。其他固定資產則 按其估計可用年期以直線法 按如下的每年折舊率撇減其 成本至其估計剩餘價值:

租約土地 5%或租約期限 樓宇及租約 12/3% - 331/3%

物業裝修

其他固定資產 5%-33⅓%

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (g) Assets acquired under finance leases

Where assets are acquired under finance leases, the amounts representing the outright purchase price of such assets are included in fixed assets and the corresponding liabilities, net of finance charges, are recorded as obligations under finance leases. Depreciation is provided to write down the cost of the assets on a straight-line basis over their estimated useful lives as set out in Note 2(f) above. Finance charges implicit in the finance lease payments are charged to the income statement over the periods of the finance leases so as to produce an approximately constant periodic rate of charge on the remaining balances of the obligations for each accounting period.

#### (h) Operating leases

Assets held for operating leases are included in fixed assets and depreciated over their estimated useful lives as set out in Note 2(f) above. Rentals receivable or payable under operating leases are accounted for on a straight-line basis over the periods of the respective leases.

#### (i) Capitalization of borrowing costs

Borrowing costs incurred in financing the purchase of leasehold land and construction of manufacturing plant including the purchase of related fixed assets prior to commercial operations are capitalized and included in the balance sheet as part of the cost of the fixed assets concerned.

All other borrowing costs are charged to the income statement in the period in which they are incurred.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (g) 以融資租賃購買的資產

#### (h) 營業租賃

作營業租賃用途的資產均列 作固定資產,並根據附註2(f) 所述按其估計可用年期計算 折舊。營業租賃所應收或應 付的租金則於個別租約期內 按直線法入賬。

#### (i) 借貸成本資本化

購買租約土地、興建廠房及 購買相關固定資產至商業性 運作前所需借貸的成本,均 在資產負債表內納入此等固 定資產的成本內。

其他借貸成本均在其發生期間的收益表中入賬。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (j) Trademarks

Trademarks are stated at cost or valuation less accumulated amortization and impairment losses. Amortization is calculated to write off the cost or valuation of trademarks on a straight-line basis over their estimated useful lives of 5 years.

#### (k) Subsidiaries

A subsidiary is a company over which the Company has control either directly or indirectly. Control is the power to govern the financial and operating policies of a company so as to obtain benefits from its activities.

Investments in subsidiaries are stated in the Company's balance sheet at cost less any identified impairment loss. Income from subsidiaries is recognized in the Company's financial statements on the basis of dividends declared by the subsidiaries.

#### (I) Associates

An associate is one, not being a subsidiary or a joint venture, in which the Group is in a position to exercise significant influence, including participation in financial and operating policy decisions.

Interest in associates is stated in the Company's balance sheet at cost less any identified impairment loss. Income from associates is recognized in the Company's financial statements on the basis of dividends declared by the associates.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (i) 商標

商標乃按成本或估值減累積 攤銷及減值虧損列賬。商標 之成本或估值以直線法按五 年之估計可使用年期攤銷。

#### (k) 附屬公司

附屬公司為本公司直接或間接控制的公司。控制是指有能力操縱其財務及營運政策,以從其業務中獲取利益。

列於本公司資產負債表內的 附屬公司投資乃按成本扣除 任何可識別的減值虧損。附 屬公司的收入乃按附屬公司 已公佈的股息為基礎,並列 賬於本公司財務報表內。

#### (I) 聯營公司

聯營公司為本集團可對其財 務及營運決策行使重大影響 力的公司,惟並非其附屬公 司或合營企業。

列於本公司資產負債表內的 聯營公司權益乃按成本扣除 任何可識別的減值虧損。投 資聯營公司的收入乃按聯營 公司已公佈的股息為基礎, 列入本公司財務報表內。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (I) Associates (continued)

Interest in associates is stated in the consolidated balance sheet at the Group's share of the net assets under the equity method of accounting, as reduced by any identified impairment loss. The results of the associates are included in the consolidated income statement to the extent of post-acquisition results attributable to the Group.

#### (m) Jointly controlled entity

A joint venture is a contractual arrangement whereby the Group and other parties undertake an economic activity which is subject to joint control and over which none of the participating parties has unilateral control. Joint venture arrangements which involve the establishment of a separate entity in which each venturer has an interest are referred to as jointly controlled entity.

The consolidated income statement includes the Group's share of the results of its jointly controlled entity for the period. The consolidated balance sheet includes the Group's share of the net assets of the jointly controlled entity, as reduced by any identified impairment loss.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (I) 聯營公司(續)

列於綜合資產負債表內的聯營公司權益乃按權益會計法 而計算本集團應佔聯營公司 相談任何可識別的減值虧 損後的淨資產列賬。本集團 應佔聯營公司於收購後的 續均計算於綜合收益表內。

#### (m) 共同控制個體

綜合收益表已包括本期間本 集團應佔共同控制個體的業 績。本集團應佔該共同控制 個體已扣除任何可識別的減 值虧損後的淨資產已列於綜 合資產負債表內。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (n) Investment securities

Investment securities are stated at cost less any identified impairment loss.

The carrying amounts of individual investments are reviewed at each balance sheet date to assess whether the fair values have declined below the carrying amounts. When a decline other than temporary has occurred, the carrying amounts of such securities would be reduced to the fair values. The amount of the reduction is recognized as an expense in the income statement.

Income from investment securities is recognized to the extent of dividends received and receivable.

#### (o) Goodwill and negative goodwill

The Group recognizes goodwill as an asset which is amortized on a straight-line basis over its estimated useful life of 5 years. Negative goodwill which relates to an expectation of future losses and expenses that is identified in the plan of acquisition and can be measured reliably, but which has not yet been recognized, is recognized in the income statement when the future losses and expenses are recognized. Any remaining negative goodwill, but not exceeding the fair values of the non-monetary assets acquired, is recognized in the income statement over the weighted average useful lives of those nonmonetary assets that are depreciable or amortizable. Negative goodwill in excess of the fair values of the non-monetary assets acquired is recognized immediately in the income statement. On disposal of a subsidiary or an associate, any attributable amount of purchased goodwill not previously amortized in the income statement is included in the calculation of the profit and loss on disposal.

### 2. 主要會計政策(續)

#### (n) 證券投資

證券投資乃以成本扣除任何 可識別的減值虧損列賬。

投資證券的收入按其已收及應收取的股息入賬。

#### (o) 商譽及負商譽

本集團確認商譽為資產,並 按五年之估計可用年期以直 線法攤銷。負商譽涉及本集 團收購計劃中已識別之預期 未來虧損及支出,並能可靠 地量度,但仍未被確認,則 在未來虧損及支出可予確認 時於收益表內確認。任何剩 餘負商譽,但不超過購入非 貨幣性資產之公平值,按該 等可提折舊或可攤銷之非貨 幣性資產之加權平均可用年 期在收益表內確認。而超出 該等非貨幣性資產公平值之 自 商 譽 則 即 時 於 收 益 表 中 確 認。當出售附屬公司或聯營 公司時,在計算出售溢利或 虧損時則包括未在收益表攤 銷的應佔收購商譽。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (p) Impairment of assets

Internal and external sources of information are reviewed at each balance sheet date to identify indications that the following assets may be impaired:

- fixed assets:
- investments in subsidiaries, associates and jointly controlled entity;
- goodwill; and
- trademarks.

If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated. An impairment loss is recognized whenever the carrying amount of an asset or its cash-generating unit exceeds its recoverable amount.

#### (i) Calculation of recoverable amount

The recoverable amount of an asset is the greater of its net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of time value of money and the risks specific to the asset. Where there are assets that do not generate cash flows largely independent of those from other assets, recoverable amounts are determined for the smallest group of assets that generates cash inflows independently (i.e. a cash-generating unit).

#### 2. 主要會計政策(續)

#### (p) 資產減值

根據內部及外來的資料來 源,在每個結算日確認以下 資產是否有減值指示:

- 一 固定資產;
- 於附屬公司、聯營公司及共同控制個體之投資;
- 商譽;及
- 一 商標。

假若資產有減值指示,則須估計其可收回價值。當一項資產或產生現金單位的賬面價值超過其可收回價值時,減值虧損須予以確認。

#### (i) 可收回價值之計算

可收回價值是指淨售價 或使用價值兩者中之較 大值。在評核使用價值 時,須將所估計未來的 流入現金,以税前折讓 率折合成現值,而其税 前折讓率須能反映現時 市場對貨幣時間價值的 評估,以及屬於該項資 產特有的風險。當某類 資產不能在很大程度上 獨立於其他資產而產生 現金時,可收回價值則 以能產生現金之最小單 位資產來決定(即現金 產生單位)。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (p) Impairment of assets (continued)

#### (ii) Reversals of impairment losses

In respect of assets other than goodwill, an impairment loss is reversed if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount. Impairment loss in respect of goodwill is reversed only if the loss was caused by a specific external event of an exceptional nature that is not expected to recur, and the increase in recoverable amount relates clearly to the reversal of the effect of that specific event.

A reversal of impairment loss is limited to the carrying amount of the asset that would have been determined had no impairment loss been recognized in prior years. Reversals of impairment losses are credited to the income statement in the period in which the reversals are recognized, except where the assets are carried at revalued amounts, in which case the reversal of impairment loss is treated as a revaluation movement.

#### (q) Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realizable value. Cost is determined on a first-in, first-out basis and, in the case of work in progress and finished goods, cost comprises direct materials, direct labour and an attributable proportion of production overheads. Net realizable value represents the estimated selling price less all further costs to completion and direct selling costs.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (p) 資產減值(續)

#### (ii) 減值虧損之撥回

減值虧損之撥回額以該產假設在以前價值之賬面價值之賬面價值別人數值之以重估值別,其重估值虧變可以,其值虧價值則,其值虧價值,其值虧,其值儲備,該一個,數值的收益表別賬之動值度的收益表別賬之數值度

#### (q) 存貨

存貨乃以成本及可變現淨值 之較低者列賬。成本及與 先出法計算,在製品及 是 品的成本則包括直接 人工及應佔的部份生 費用。可變現淨值乃 告價扣除一切其他完工成 及直接銷售支出。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (r) Other investments

Other investments representing commercial papers are stated at fair value at balance sheet date.

#### (s) Employee benefits

- (i) Obligations for contributions to defined contribution retirement plans, including contributions payable under the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance and central pension plans applicable to employees in the People's Republic of China, are recognized as an expense in the income statement as incurred.
- (ii) The Group's net obligations in respect of defined benefit retirement plans are calculated separately for each plan by estimating the amount of future benefit that employees have earned in return for their services in the current and prior periods; that benefit is discounted to determine the present value, and the fair value of any plan assets is deducted. The discount rates are the interest rates at balance sheet date of long term government bonds that have maturity dates approximating the terms of the Group's obligations and Central Trust of China where the pension fund is deposited. The calculation is performed by a qualified actuary using the projected unit credit cost method. When the benefits of a plan are improved, the portion of the increased benefits relating to past services by employees are recognized as an expense in the income statement on a straight-line basis over the average period until the benefits become vested. To the extent that the benefits vest immediately, the expense is recognized immediately in the income statement.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (r) 其他投資

其他投資代表商業票據,按 結算日的公平價值列賬。

#### (s) 僱員福利

- (i) 定額供款退休計劃下之 供款負債包括香港強制 性公積金條例及適用於 國內員工之中央退休計 劃下之供款,均在其發 生年度的收益表中入 賬。
- (ii) 本集團對定額福利退休 計劃下之供款負債乃根 據每一項計劃下僱員在 本年度及以往年度期間 內提供服務而估計往後 可得之利益;該利益已 折現成現值,並已扣除 所有計劃的資產的公平 價值。折現率等於政府 長期債券於結算日的利 率而到期日與集團供款 期相若之收益及中央信 託局於結算日的利率。 此結果是由一合資格精 算師按照預算單位成本 法計算。當有任何一個 計劃的利益有所改善, 而由僱員過往提供服務 而增加之利益已在利益 表的費用按照直線法以 平均年期入賬直至該利 益成為既定福利。如該 利益屬即時的既定福 利,有關之費用將會立 即錄入收益表。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (s) Employee benefits (continued)

In calculating the Group's obligation in respect of a plan, to the extent that any cumulative unrecognized actuarial gain or loss exceeds ten percent of the greater of the present value of the defined benefit obligation and the fair value of plan assets, that portion is recognized in the income statement over the expected average remaining working lives of the employees participating in the plan. Otherwise, the actuarial gain or loss is not recognized.

Where the calculation of the Group's net obligation results in a negative amount, the asset recognized is limited to the net total of any unrecognized actuarial losses and past service costs and the present value of any future refunds from the plan or reductions in future contributions to the plan.

(iii) Obligation in respect of unclaimed annual leave of employees is calculated based on the estimated average number of days of unclaimed annual leave, the average amount of basic salary per employee and the total number of employees as at 30 June 2005. When the unclaimed annual leave is utilized, the obligation will be released accordingly.

Employee entitlements to sick leave and maternity leave are not recognized until the time of leave.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (s) 僱員福利(續)

如計算該供款收益結果 為負數,該項計劃之認 可資產只限於任何未確 認之精算損失及過往服 務費用及該項計劃之任 何未來退款或未來供 之節省金額之現值。

(iii) 待領的僱員年假的負債 是按估計未領取年假的負債 是按估計未每僱員的 平均日數,酬及於二零員 均基本薪酬及於二等 方年六月三十的僱員 總數來計算,當待領的 年假被領取後,相關的 負債亦會被釋放。

> 僱員之病假及產假不作 確認,直至僱員正式休 假為止。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (s) Employee benefits (continued)

- (iv) When the Group grants employees options to acquire shares of the Company, no employee benefit cost or obligation is recognized at the date of the grant. When the options are exercised, equity is increased by the amount of the proceeds received.
- (v) Termination benefits are recognized when and only when the Group demonstrably commits itself to terminate employment or to provide benefits as a result of voluntary redundancy by having a detailed formal plan which is without realistic probability of withdrawal.

#### (t) Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognized for liabilities of uncertain timing or amount when the Group has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditures expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow is remote.

#### 2. 主要會計政策(續)

#### (s) 僱員福利(續)

- (iv) 如本集團授予僱員本公司之購股權,獲授當日將不會確認任何僱員福利成本或負債。當該購股權被行使時,有關之收入則撥入股東權益。
- (v) 只有當本集團具體表明 停止僱用員工或有詳細 正式之自願離職計劃需 要提供離職福利時,才 把該福利入賬。

#### (t) 準備及或然負債

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (u) Income tax

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the period. Taxable profit differs from net profit as reported in the income statement because it excludes items of income and expense that are taxable or deductible in other years, and it further excludes income statement items that are never taxable and deductible.

Deferred tax is the tax expected to be payable or recoverable on differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit, and is accounted for using the balance sheet liability method. Deferred tax liabilities are generally recognized for all taxable temporary differences, and deferred tax assets are recognized to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary difference can be utilized. Such assets and liabilities are not recognized if the temporary difference arises from goodwill (or negative goodwill) or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognized for taxable temporary differences arising on investments in subsidiaries and associates, and interest in a jointly controlled entity, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

#### 2. 主要會計政策(續)

#### (u) 所得税

所得税支出是當期應付税項 及遞延税項的總額。

當期應付税項是根據當年應課稅溢利計算。應課稅溢利計數之之。應課稅治對之之,因為其立之,因為其並未計入入其之。 有度內的應課稅,並且不可包括,或不包括,可抵扣的收益,可抵扣的收益,可抵扣的收益,可抵扣的收益,可以不收益。

遞延 税 項 是 由 於 財 務 報 表 中 資產和負債的賬面金額與其 用於計算應課稅溢利的相應 税基之間的差額所產生的預 期應付或可收回税項。遞延 税項採用資產負債表負債法 核算。一般情況下,所有應 課税暫時性差異產生的遞延 税項負債均予確認,而遞延 税項資產則只能在未來應課 税溢利足以用作抵銷可抵扣 暫時性差異的限度內,才予 以確認。如果暫時性差異是 由商譽(或負商譽),或在不 影響應課稅溢利及會計溢利 的交易(除了企業合併)中的 其他資產和負債的初始確認 下產生的,則該等遞延稅項 資產和負債不予確認。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (u) Income tax (continued)

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each balance sheet date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax is calculated at the tax rates that are expected to apply in the period when the liability is settled or the asset realized. Deferred tax is charged or credited in the income statement, except when it relates to items charged or credited directly to equity, in which case the deferred tax is also dealt with in equity.

#### (v) Forward foreign exchange contracts

Forward foreign exchange contracts represent forward transactions undertaken by the Group in the foreign exchange market. Such transactions are for hedging purpose and are valued on an equivalent basis to the assets, liabilities or net positions which they are hedging. Net gains or losses are recognized on such transactions in respect of all open contracts existing at the balance sheet date by translating the contract amounts at the prices ruling at the balance sheet date, and on all closed positions on the trade date basis.

#### (w) Related parties

Parties are considered to be related if one party has the ability, directly or indirectly, to control the other party or to exercise significant influence over the other party in making financial and operating decisions. Parties are also considered to be related if they are subject to common control or common significant influence.

#### 2. 主要會計政策(續)

#### (u) 所得税(續)

遞延税項資產的賬面值於每個結算日進行檢討。若沒有足夠未來應課税溢利,則按不能應用的部份扣減該部份或全部的遞延税項資產。

遞延税項是按預期於實現資產或清償負債時的當期所得稅率計算。遞延稅項於收益表入賬。與直接記入權益項目有關的遞延稅項則計算於權益內。

#### (v) 遠期外滙合約

#### (w) 有關連人士

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(continued)

#### (x) Cash equivalents

Cash equivalents are short-term, highly liquid investments that are readily convertible to known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value. Cash equivalents include investments and advances denominated in foreign currencies provided that they fulfill the above criteria.

#### 3. TURNOVER

The Company is an investment holding company and the principal activities of the subsidiaries are set out on pages 137 to 145.

Turnover represents the net invoiced value of goods supplied to external customers as well as rental income and dividend income earned. An analysis of the Group's turnover is set out below:

## 2. 主要會計政策(續)

#### (x) 現金等值物

現金等值物為可以即時轉換 為確實數額現金的短期及高 度流動投資而面對極少價值 變動之風險。現金等值物包 括已符合上述標準而用外幣 結算的投資及預支款項。

#### 3. 營業額

本公司為一間投資控股公司,其附屬公司的主要業務詳列於第137頁至第145頁。

營業額代表售予對外客戶的商品的 發票淨值、租金收入和股息收入。 本集團的營業額分析如下:

		1.1.2004	1.1.2003
		to 至	to 至
		30.6.2005	31.12.2003
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Sales of goods	出售商品	3,049,949	2,033,308
Rental income	租金收入	4,678	2,830
Dividend income	股息收入	-	224
		3,054,627	2,036,362

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 4. OTHER INCOME

## 4. 其他收入

		1.1.2004	1.1.2003
		to 至	to 至
		30.6.2005	31.12.2003
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Management fee income	管理費收入	5,936	2,600
Reversal of provision for	技術服務費用		
technical service fee	準備撥回	1,086	_
Prizes and awards	獎賞	2,139	_
Sales of scrap	出售廢料	921	1,118
Forfeited contributions of	定額供款退休計劃		
defined contribution	的沒收供款		
retirement plans		1,745	_
Provision for doubtful debts	呆賬準備撥回		
written back		2,294	_
Compensation and despatch	收取賠償及卸貨速遣費		
money received		2,619	_
Others	其他	6,285	673
		23,025	4,391

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 5. NET INTEREST EXPENSES

## 5. 淨利息支出

		1.1.2004 to 至 30.6.2005 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	1.1.2003 to 至 31.12.2003 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Interest on bank loans,	於五年內全部償還		
overdrafts and other loans	之銀行貸款、透支及		
wholly repayable within	其他貸款的利息支出		
five years		10,976	12,566
Interest on finance leases	融資租賃的利息支出	6	11
Total borrowing costs incurred	總實際借貸成本	10,982	12,577
Less: Interest income	減:利息收入	(2,170)	(1,531)
		8,812	11,046

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 6. OPERATING PROFIT

## 6. 經營溢利

		1.1.2004 to 至 30.6.2005 <i>HK</i> \$'000 港幣千元	1.1.2003 to 至 31.12.2003 <i>HK</i> \$'000 港幣千元
Operating profit is arrived at after charging/(crediting):	經營溢利已扣除/ (計入)下列各項:		
Staff costs (excluding directors' remuneration)  - Wages and salaries  - Pension costs  - Defined contribution	職工成本(不包括 董事酬金) 一工資及薪金 一退休金成本 一定額供款退休	248,495	190,796
retirement plans  - Defined benefit retirement plans (Note 30(b)(iii))	計劃 一定額福利退休計劃 <i>(附註30(b)(iii))</i>	13,016 3,545	9,544 2,022
		265,056	202,362
Auditors' remuneration	核數師酬金	1,512	706
Depreciation  - owned assets  - assets held under finance leases  - assets held for use under  operating leases	折舊 一自置資產 一以融資租賃購置的資產 一以供營業租賃的資產	98,096 - -	65,091 36 256
		98,096	65,383
Amortization of trademarks	商標攤銷	11,044	7,364
Operating lease rental of properties	營業租賃物業的租金費用	1,950	3,183
Net proceeds from disposal of fixed assets Less: Carrying value of fixed assets Loss/(gain) on disposal of fixed assets	出售固定資產的 所得款項淨額 減:固定資產賬面值 出售固定資產的 虧損/(溢利)	(3,857) 4,694	(10,671) 10,106
		837	(565)
Provision for doubtful debts	呆賬準備	_	6,336
Provision for obsolete inventories	呆滯存貨準備	3,970	3,866
Impairment loss on club debentures	會所債券減值虧損	444	-
Rental income less outgoings	租金收入減開支	(4,601)	(2,746)

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 7. DIRECTORS' AND SENIOR EXECUTIVES' EMOLUMENTS

## 7. 董事及高級行政人員酬金

- (a) The directors' emoluments of the Company and its subsidiaries calculated in accordance with Section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance are as follows:
- (a) 根據香港公司條例第一百六 十一條而計算本公司的董事 酬金總額如下:

		Basic salary/			Retirement schemes			
	ו	Director's fees 薪金/ 董事袍金 HK\$'000 港幣千元	Bonus 花紅 HK\$'000 港幣千元	Allowances and benefits 津貼及利益 HK\$'000 港幣千元	contributions 退休福利 計劃供款 HK\$'000 港幣千元	Housing benefits 房屋福利 HK\$'000 港幣千元	1.1.2004 to 至 30.6.2005 HK\$'000 港幣千元	1.1.2003 to 至 31.12.2003 HK\$*000 港幣千元
Executive directors	執行董事							
TSAO Chen, James	曹宸綱(曹震)	4,357	242	366	327	1,584	6,876	4,663
LEUNG Wai Fung	梁偉峰	357	-	28	27	80	492	2,491
Non-executive directors	非執行董事							
WHANG Tar Choung	黃大椿	225	-	-	-	-	225	100
WHANG Sun Tze	黃上哲	150	-	-	-	-	150	50
KWEK Leng Hai	郭令海	150	-	-	-	-	150	50
TAN Lim Heng	陳林興	150	-	-	-	-	150	50
James ENG, Jr.	英正生	150	-	-	-	-	150	50
TSANG Cho Tai	曾祖泰	210	-	-	-	-	210	70
HO King Cheung	何景祥	150	-	-	-	-	150	50
Alternate directors	代行董事							
YONG Weng Chye	楊榮財	-	-	450	-	-	450	300
IKEDA Hiromi	池田浩已	-	-	-	-	-	-	-
Independent non-executive directors	獨立非執行董事							
NG Ping Kin, Peter	伍秉堅	240	_	_	_	_	240	90
LO Kwong Chi, Clement	羅廣志	210	_	_	_	_	210	70
TAKAGI, Shigeyoshi	高木茂佳	150	_	_	_	_	150	50
DING Wai Chuen	丁偉銓	107	_	_	-	_	107	
Eighteen months ended	二零零五年六月三十日止							
30 June 2005	十八個月	6,606	242	844	354	1,664	9,710	
Twelve months ended	二零零三年十二月三十一日	止						
31 December 2003	十二個月	5,539	384	349	346	1.466		8.084

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 7. DIRECTORS' AND SENIOR EXECUTIVES' EMOLUMENTS (continued)

(a) (continued)

#### Notes:

- Basic salary/Director's fee The amounts paid to non-executive and alternate directors are directors' fees. Other amounts are basic salaries paid to executive directors.
- (ii) Bonuses paid in the period/year are based on the previous year's results.
- (iii) The emoluments of executive directors represent the amounts received in respect of services rendered to the Company and its Hong Kong and overseas subsidiaries.
- (iv) The emoluments for Mr. Leung Wai Fung represented the amount for his services as executive director in respect of his services for the period from 1 January to 16 March 2004.
- (v) The allowances of Mr. Yong Weng Chye represent the amount received in respect of services rendered to the Company and its Hong Kong and overseas subsidiaries.
- (vi) Apart from the directors' fees, the independent non-executive directors received no other emoluments from the Company or any of its subsidiary companies.
- (vii) There was no arrangement under which a director had waived or agreed to waive any emoluments.

## 7. **董事及高級行政人員酬金** (續)

(a) *(續)* 

#### 附註:

- (i) 薪金/董事袍金-非執行董事及代 行董事以董事袍金方式收取。執行 董事以薪金方式收取。
- (ii) 花紅乃按上年度業績釐定。
- (iii) 董事的酬金為彼等服務本公司及本 公司在香港及海外附屬公司。
- (iv) 梁偉峰先生自二零零四年一月至三 月十六日出任執行董事,並收取是 期間提供服務之董事酬金。
- (v) 楊榮財先生之津貼為其服務本公司 及本公司在香港及海外附屬公司。
- (vi) 除了董事袍金外,獨立非執行董事 並沒有收取本公司或本公司之附屬 公司的其他酬金。
- (vii) 並無董事訂立已放棄或同意放棄收取其酬金的安排。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 7. DIRECTORS' AND SENIOR EXECUTIVES' EMOLUMENTS (continued)

#### (b) The five highest paid individuals

The five highest paid individuals included one director, details of whose remuneration are set out above. The remaining employees' emoluments are analysed as follows:

## 7. 董事及高級行政人員酬金

#### (b) 五名最高收入的僱員

五名最高收入的僱員包括一 名董事,酬金的詳情已列於 上文。餘下僱員的薪金詳情 如下:

		1.1.2004	1.1.2003
		to 至	to 至
		30.6.2005	31.12.2003
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Salaries, housing, other	薪金、宿舍、其他		
allowances and benefits	津貼及實物		
in kind	利益	9,342	4,648
Pension scheme	退休金計劃		
contributions	供款	131	98
		9,473	4,746

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 7. DIRECTORS' AND SENIOR EXECUTIVES' EMOLUMENTS (continued)

(b) The five highest paid individuals (continued)

The number of employees whose remuneration fell within the following bands was:

## 7. 董事及高級行政人員酬金

. . . . . .

(b) 五名最高收入的僱員(續)

酬金屬下列幅度的僱員數目如下:

. . . . . .

	1.1.2004 to 至 30.6.2005	1.1.2003 to 至 31.12.2003
1,000,001–1,500,000	_	2
2,000,001–2,500,000	3	1
2,500,001–3,000,000	1	_
	4	3

The remuneration of certain individuals represents remuneration received in respect of services rendered to the Company and its Hong Kong and overseas subsidiaries.

若干僱員的酬金為彼等服務 本公司及本公司在香港及海 外附屬公司的報酬。

#### 8. TAXATION

(a) Hong Kong profits tax has been provided for at the rate of 17.5% (2003: 17.5%) on the respective estimated assessable profits of the companies operating in Hong Kong.

## 8. 税項

(a) 本集團於香港運作之公司之 利得税準備乃根據年內估計 應課税溢利按税率17.5% (二零零三年:17.5%)計算。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 8. TAXATION (continued)

## 8. 税項(續)

- (b) The income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax. The taxation charge is made up as follows:
- (b) 所得税支出是當期應付税項 及遞延税項的總額。税項支 出之組成如下:

		1.1.2004	1.1.2003
		to 至	to 至
		30.6.2005	31.12.2003
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Current tax:	本年税項:		
Hong Kong taxation	香港税項	14,292	2,614
Under-provision in	過往年度之		
respect of prior years	不足撥備	26,245	139
	- — — — — — — — — -	40,537	2,753
Overseas taxation	海外税項	12,031	9,480
Under-provision in	過往年度之不足撥備		
respect of prior years		102	880
		12,133	10,360
Deferred taxation (Note 9(a)	)): 遞延税項 <i>(附註9(a))</i> :		
Current year	當年產生	(4,620)	6,885
Attributable to increase	由於税率上升的		
in tax rate	影響	_	(738)
	- — — — — — — — — -	(4,620)	6,147
Jointly controlled entity:	共同控制個體:		
Hong Kong taxation	香港税項	979	408
		49,029	19,668

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 8. TAXATION (continued)

#### (b) (continued)

During the period, the Hong Kong Inland Revenue Department ("IRD") raised questions on the deductibility of interest expenses claimed in prior years by certain subsidiaries. Based on professional advice from the Group's tax advisors, the Group had filed objections to the IRD against the tax assessment issued to the subsidiaries. After taking into account of professional advice and the merit of the case, the directors considered that adequate provision had been made in the accounts in this regard.

(c) Overseas taxation represents tax charge on the estimated taxable profits of certain subsidiaries operating in the Mainland China and Taiwan, calculated at the rates prevailing in the respective regions.

Certain subsidiaries operating in the Mainland China are subject to income tax rate ranged from 15% to 27% (2003: 15% to 27%).

Subsidiaries operating in Taiwan are subject to income tax at a maximum rate of 25% (2003: 25%).

### 8. 税項(續)

#### (b) *(續)*

(c) 海外税項指於中華人民共和國(「中國」)及於台灣經營之若干附屬公司就估計應課税溢利按兩地當時各自之税率計算的税項支出。

於中國境內營業之若干附屬公司,其所得稅稅率為15%至27%(二零零三年:15%至27%)。

於台灣境內營業之附屬公司,其所得稅稅率最高為 25%(二零零三年:25%)

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 8. TAXATION (continued)

## 8. 税項(續)

- (d) The charge for the period/year can be reconciled to the profit before taxation per income statement as follows:
- (d) 收益表中除税前溢利與本期間/年度之税項支出調節如下:

		1.1.2004 to 至 30.6.2005 <i>HK\$</i> '000 港幣千元	1.1.2003 to 至 31.12.2003 <i>HK</i> \$'000 港幣千元
Profit before taxation	除税前溢利	141,019	61,171
Applicable tax rate (%)	適用税率	17.5	17.5
Tax on profit before taxation, calculated at the applicable tax rate	按適用税率計算之 除税前溢利之税項	24,678	10,705
Tax effect of non-deductible expenses in determining taxable profit	税務上不可扣減的開支之 税務影響	6,764	6,305
Tax effect of non-taxable revenue in determining taxable profit	無需課税的收入之 税務影響	(5,208)	(889)
Tax effect of current year's tax losses not recognized	未予以確認之本年度税務 虧損之税務影響	6,840	9,097
Tax effect of prior year's unrecognized tax losses utilized in the period/year	使用於過往年度不予以確認之 税務虧損之税務影響	(3,491)	(800)
Tax effect of entitlement to tax holiday by overseas subsidiaries	海外附屬公司享有税務 寬減期之税務影響	(1,733)	(5,265)
Tax effect of realized impairment loss on investment in an overseas	投資海外附屬公司的 減值虧損之税務 影響		
subsidiary Increase in net opening deferred tax assets resulting from an increase in	因香港所得税税率增加而 產生的期初遞延税項 資產淨值之增加	(7,294)	-
Hong Kong profits tax rate		-	(738)
10% surtax on unappropriated earnings of overseas subsidiaries	按若干海外附屬公司之 未分配盈餘加徵 10%税款	2,757	371
Effect of different tax rates of subsidiaries and associates operating in other jurisdictions	在其他地區經營的附屬公司 之不同税率之税務影響 s	(416)	(99)
Under-provision in respect of prior years	過往年度之不足撥備	26,347	1,019
Others	其他	(215)	(38)
Tax expense for the period/year		49,029	19,668

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 9. DEFERRED TAXATION

## 9. 遞延税項

#### (a) The Group

The components of deferred tax assets and liabilities recognized in the consolidated balance sheet and the movements thereon during the current period and prior year:

## (a) 本集團

在綜合資產負債表中確認的 主要遞延税項資產和負債及 其於本期間及過往年度之變 化如下:

		Accelerated tax depreciation 加速折舊 免税額 HK\$*000 港幣千元	Impairment of fixed assets 資產減值 HK\$'000 港幣千元	Provisions 撥備 HK\$'000 港幣千元	HK\$'000	Tax losses 税務虧損 HK\$'000 港幣千元	Future benefit of expenses 帶來未來 利益的支出 HK\$'000 港幣千元	Others 其他 HK\$'000 港幣千元	Total 合計 HK\$'000 港幣千元
At 1 January 2003 Charged/(credited) to	二零零三年一月一日 於收益表內支取/	21,729	(14,376)	(2,886)	4,486	(11,750)	(5,212)	(724)	(8,733)
income statement	(撥回)	(481)	1,518	(206)	(1,022)	6,995	1,259	(1,178)	6,885
Exchange differences Effect of change in tax rate - charged/(credited) to	外匯差異 税率變動的影響 一於收益表內支取/	252	(114)	-	-	-	(116)	-	22
income statement	(撥回)	(161)	-	(67)	420	(920)	-	(10)	(738)
At 31 December 2003	二零零三年十二月三十一日	21,339	(12,972)	(3,159)	3,884	(5,675)	(4,069)	(1,912)	(2,564)
At 1 January 2004 Charged/(credited) to	二零零四年一月一日 於收益表內支取/	21,339	(12,972)	(3,159)	3,884	(5,675)	(4,069)	(1,912)	(2,564)
income statement	(撥回)	(7,058)	2,759	1,238	(1,926)	(3,195)	2,072	1,490	(4,620)
Exchange differences	外匯差異	822	(272)	(208)	-	-	(346)	16	12
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日	15,103	(10,485)	(2,129)	1,958	(8,870)	(2,343)	(406)	(7,172)

The following is the analysis of the deferred tax balances for financial reporting purposes:

以下的遞延税項結餘分析乃為財務 報告列賬所用:

		30.6.2005 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	31.12.2003 <i>HK</i> \$'000 港幣千元
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	4,951	20,278
Deferred tax assets	遞延税項資產	(12,123)	(22,842)
		(7,172)	(2,564)

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 9. **DEFERRED TAXATION** (continued)

#### (a) The Group (continued)

At the balance sheet date, the Group has unused tax losses of HK\$492,915,000 (31 December 2003: HK\$478,455,000) available for offset against future taxable profits. A deferred tax asset has been recognized in respect of HK\$35,480,000 (31 December 2003: HK\$32,300,000) of such losses. No deferred tax assets have been recognized in respect of the remaining HK\$457,435,000 (31 December 2003: HK\$446,155,000) due to the unpredictability of future taxable profit streams. Included in unrecognized tax losses are losses of HK\$14,544,000 (31 December 2003: HK\$43,156,000) that will expire within five years. Other losses may be carried forward indefinitely.

At the balance sheet date, the Group has temporary differences of HK\$252,133,000 (31 December 2003: HK\$291,850,000) arising from impairment of certain fixed assets being provided on 31 December 2001. A deferred tax asset has been recognized in respect of HK\$65,059,000 (31 December 2003: HK\$77,126,000) of such differences. No deferred tax assets have been recognized in respect of the remaining HK\$187,074,000 (31 December 2003: HK\$214,724,000) due to the unpredictability of future profit streams arising from such fixed assets.

Temporary differences arising in connection with interests in associates and jointly controlled entities are insignificant.

#### 9. 遞延税項(續)

#### (a) 本集團(續)

在資產負債表結算日,本集 團有港幣492,915,000元(二零 零三年十二月三十一日:港 幣478,455,000元)的可用於抵 扣未來應課税溢利的税務虧 損。當中就該虧損確認了港 幣35,480,000元(二零零三年 十二月三十一日:港幣 32,300,000元)的遞延税項資 產。剩餘的港幣457,435,000 元(二零零三年十二月三十一 日:港幣446,155,000元)的可 抵扣虧損,因為未來溢利的 不可預見性,所以並未就其 確認為遞延税項資產。另 外,未確認的稅務虧損中有 港幣14,544,000元(二零零三 年十二月三十一日:港幣 43,156,000元)的虧損將於五 年內到期。其他虧損可以無 限期地結轉後期。

於二零零一年十二月三十一 日,本集團為若干固定資產 作減值撥備,該等撥備於資 產負債表結算日為集團產生 港幣252,133,000元(二零零三 年十二月三十一日:港幣 291,850,000元)的暫時性差 異。當中就該差異確認了港 幣65,059,000元(二零零三年 十二月三十一日:港幣 77,126,000元)的遞延税項資 產。至於剩餘的港幣 187,074,000元(二零零三年十 二月三十一日:港幣 214.724.000元) 的差異,因為 未來溢利的不可預見性,所 以未確認為遞延税項資產。

與聯營公司和共同控制個體 權益相關的暫時性差異並不 重大。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 9. **DEFERRED TAXATION** (continued)

#### (b) The Company

The components of deferred tax liabilities recognized in the balance sheet and the movements thereon during the current period and prior year:

## 9. 遞延税項(續)

#### (b) 本公司

在資產負債表中確認的主要 遞延税項負債及其變化如 下:

Accelerated tax

70

depreciation 加速折舊免税額 HK\$'000 港幣千元 二零零三年一月一日 At 1 January 2003 84 於收益表內撥回 Credited to income statement (80)Effect of change in tax rate 税率變動的影響 一於收益表內支取 - charged to income statement 7 二零零三年十二月三十一日 At 31 December 2003 11 At 1 January 2004 二零零四年一月一日 11 Charged to income 於收益表內支取 statement 59

二零零五年六月三十日

## 10. PROFIT ATTRIBUTABLE TO SHAREHOLDERS

At 30 June 2005

Profit attributable to shareholders includes a profit of HK\$4,300,000 (2003: Loss of HK\$16,804,000) which has been dealt with in the financial statements of the Company.

### 10. 股東應佔溢利

股東應佔溢利已包括計算於本公司 財務報表內港幣4,300,000元的溢利 (二零零三年:虧損港幣16,804,000 元)。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 11. DIVIDEND

#### 11. 股息

		1.1.2004 to 至 30.6.2005 <i>HK</i> \$'000 港幣千元	1.1.2003 to 至 31.12.2003 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Interim dividend of HK\$0.06 per share paid during the period/year (2003: Nil)	本期間/年度已派發之 中期股息每股港幣0.06元 (二零零三年:無)	14,601	_
Final dividend proposed after the balance sheet date of HK\$0.07 per share (2003: HK\$0.06 per share)	結算日後擬派之末期股息 每股港幣0.07元 (二零零三年: 每股港幣0.06元)	17,035	14,601
		31,636	14,601

The final dividend proposed after the balance sheet date has not been recognized as liabilities at the balance sheet date. 結算日後擬派之末期股息,並沒有 於結算日列為負債項目。

#### 12. EARNINGS PER SHARE

#### (a) Basic

The calculation of basic earnings per share is based on the profit attributable to shareholders of HK\$85,125,000 (31 December 2003: HK\$38,235,000) and the weighted average number of 243,354,165 (31 December 2003: 243,354,165) ordinary shares in issue during the period/year.

#### (b) Diluted

There is no diluted earnings per share as all share options have lapsed as at 30 June 2005 (31 December 2003: No dilutive effect).

#### 12. 每股盈利

#### (a) 基本

每股基本盈利乃根據股東應佔溢利港幣85,125,000元(二零零三年十二月三十一日:港幣38,235,000元)及本公司於本期間/年度內已發行普通股之加權平均數243,354,165股(二零零三年十二月三十一日:243,354,165股)計算。

#### (b) 攤薄後

由於未行使之購股權於二零 零五年六月三十日已失效, 故每股並無攤薄盈利(二零零 三年十二月三十一日:無攤 薄影響)。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 13. FIXED ASSETS

## 13. 固定資產

(a) The Group

(a) 本集團

		Medium term leasehold properties in Hong Kong and leasehold improvements 香港中期租約 物業及裝修 HK\$'000 港幣千元	Freehold properties outside Hong Kong 海外永久 業權物業 HK\$'000 港幣千元	Long term leasehold properties outside Hong Kong 海外長期 租約物業 <i>HK\$</i> *000 港幣千元	Medium term leasehold properties outside Hong Kong 海外中期 租約物業 HK\$'000 港幣千元	Plant, equipment, furniture and motor vehicles 廠房、設備、 傢俬及汽車 HK\$*000 港幣千元	Total 合計 HK\$'000 港幣千元
Cost or valuation:	成本值或估值:						
At 1 January 2004	二零零四年一月一日	28,639	244,684	3,557	803,306	992,908	2,073,094
Exchange adjustments	外匯調整		20,857	-	274	27,400	48,531
Additions	增添	160	723	_	583	25.908	27,374
Disposals	出售		(28)	_	(7,931)	-,	(19,035)
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日	28,799	266,236	3,557	796,232	1,035,140	2,129,964
Representing:	代表:						
Cost	成本值	439	70,492	3,557	796,232	1,035,140	1,905,860
Valuation - 1994	估值-一九九四年	_	195,744	-	· –	· -	195,744
- 2000	专专专年	28,360		-	_	-	28,360
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日	28,799	266,236	3,557	796,232	1,035,140	2,129,964
Accumulated depreciation:	累積折舊:						
At 1 January 2004	二零零四年一月一日	2.786	78,243	1,490	212.068	548,379	842,966
Exchange adjustments	外匯調整	_	6,884	_	(64)	,	27,705
Charge for the period	本期間折舊	1,420	7,914	265	27,989	60,508	98,096
Written back on disposals	出售後撥回		(28)	_	(3,706)		(14,341)
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日	4,206	93,013	1,755	236,287	619,165	954,426
Impairment:	減值:						
At 1 January 2004	二零零四年一月一日	_	5,949	_	256,649	95,837	358,435
Exchange adjustments	外匯調整	-	506	_	51	4,727	5,284
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日		6,455		256,700	100,564	363,719
Net book value:	賬面淨值:						
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日	24,593	166,768	1,802	303,245	315,411	811,819
At 31 December 2003	二零零三年十二月三十一日	25,853	160,492	2,067	334,589	348,692	871,693

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 13. FIXED ASSETS (continued)

#### (a) The Group (continued)

#### Notes:

- (1) Certain freehold properties outside Hong Kong were revalued, on an open market value basis, by C. Y. Leung & Company Limited in June 1994. In preparing these financial statements, the Group has availed itself of the transitional provision set out in paragraph 80 of the SSAP 17 (revised) "Property, plant and equipment" with the effect that such properties' pre-30 September 1995 professional valuation is retained.
- (2) The net book value of freehold properties outside Hong Kong which have been stated in the balance sheet at valuation would have been HK\$59,787,000 (31 December 2003: HK\$59,874,000) had they been carried at cost less accumulated depreciation and impairment loss.
- (3) Fixed assets with a net book value of HK\$70,969,000 (31 December 2003: HK\$63,714,000) are pledged to banks to secure general banking facilities granted to the Group.
- (4) As at 30 June 2005, the net book value of fixed assets held under finance leases amounted to HK\$492,000 (31 December 2003: HK\$12,250).

## 13. 固定資產(續)

#### (a) 本集團(續)

#### 附註:

- (1) 若干海外永久業權物業由梁 振英測量師行於一九九四年 六月按公開市值評估。 制財務報表時,本集團已根 據會計實務準則第17號(修 訂後)「物業、廠房及設備」 內第80段的過渡性條款, 保留海外永久物業在一九九 五年九月三十日前的專業估 值。
- (2) 按估值列賬於資產負債表之 海外永久業權物業若以成本 減累積折舊及減值虧損列 出,其賬面淨值為港幣 59,787,000元(二零零三年 十二月三十一日:港幣 59,874,000元)。
- (3) 本集團將固定資產賬面淨 值共港幣70,969,000元 (二零零三年十二月三十一 日:港幣63,714,000元)按 予銀行以取得銀行信貸額。
- (4) 於二零零五年六月三十日, 以融資租賃購買的資產賬面 淨 值 為 港 幣 492,000元 (二零零三年十二月三十一 日:港幣12,250元)。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 13. FIXED ASSETS (continued)

## 13. 固定資產(續)

(b) The Company (b) 本公司

Office equipment, furniture and motor vehicles 辦公室設備、 傢俬及汽車 HK\$'000 港幣千元

Cost:	成本值:	
At 1 January 2004	二零零四年一月一日	10,383
Additions	增添	1,396
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日	11,779
Accumulated depreciation:	累積折舊:	
At 1 January 2004	二零零四年一月一日	9,731
Charge for the period	本期間折舊	698
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日	10,429
Net book value:	賬面淨值:	
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日	1,350
At 31 December 2003	二零零三年十二月三十一日	652

Note: As at 30 June 2005, the net book value of fixed assets held under finance leases amounted to HK\$273,000 (31 December 2003: HK\$12,250).

附註:於二零零五年六月三十日,以融資 租賃購買的資產賬面淨值為港幣 273,000元(二零零三年十二月三十 一日:港幣12,250元)。

Group

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued) 財務報表附註 (續)

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 14. INTANGIBLE ASSETS

## 14. 無形資產

		本集團			
		Negative			
		goodwill		Trademarks	Total
		負商譽 HK\$'000	商譽 HK\$'000	商標 HK\$'000	合計 HK\$'000
		港幣千元	港幣千元		港幣千元
Cost or valuation:	成本值或估值:				
At 1 January 2004 and	二零零四年				
at 30 June 2005	一月一日及				
	二零零五年				
	六月三十日	(50,084)	12,539	38,809	1,264
Representing:	代表:				
Cost	成本值	(50,084)	12,539	36,809	(736)
At directors' valuation in 1972	董事於一九七二年				
	作出的估值	_	_	2,000	2,000
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日	(50,084)	12,539	38,809	1,264
Accumulated amortization:	累積攤銷:				
At 1 January 2004	二零零四年一月一日	(19,105)	_	16,731	(2,374)
Charge/(release) for the period	本期間攤銷/(變現)	(14,964)	_	11,044	(3,920)
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日	(34,069)		27,775	(6,294)
Impairment:	減值:				
At 1 January 2004 and	二零零四年				
at 30 June 2005	一月一日及				
	二零零五年				
	六月三十日		12,539	<b>_</b>	12,539
Net book value:	賬面淨值:				
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日	(16,015)	_	11,034	(4,981)
At 31 December 2003	二零零三年				
	十二月三十一日	(30,979)	_	22,078	(8,901)
	·	, , ,		•	

The amortization charge for trademarks for the period is included in "other operating expenses" in the consolidated income statement.

本期間商標之攤銷支出已包括在綜 合收益表中其他經營費用之中。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 15. INTEREST IN SUBSIDIARIES

## 15. 附屬公司權益

	Compa	Company		
	本公司			
	30.6.2005	31.12.2003		
	HK\$'000	HK\$'000		
	港幣千元	港幣千元		
非上市股份成本值	1,470,329	1,470,329		
減值虧損	(215,532)	(215,532)		
	1,254,797	1,254,797		
應收附屬公司款項	238,309	206,007		
	1,493,106	1,460,804		
應付附屬公司款項	(5,984)	(66,520)		
	1,487,122	1,394,284		
	減值虧損 應收附屬公司款項	本公 30.6.2005 <i>HK\$</i> *000 港幣千元 非上市股份成本值 減值虧損 1,470,329 (215,532) 1,254,797 應收附屬公司款項 238,309 1,493,106 應付附屬公司款項 (5,984)		

The amounts due from and to subsidiaries are interestfree, unsecured and have no fixed terms of repayment.

Details of the subsidiaries are listed on pages 137 to 145.

During the year ended 31 December 2001, Camintonn Corporation, which had previously been consolidated, was subject to bankruptcy proceedings under the jurisdiction of its country of incorporation. The principal activity of its holding company, Lam Soon America Inc., is its investment in Camintonn Corporation. Consequently, the two subsidiaries operate under severe long-term restrictions which significantly impair their ability to transfer funds back to the parent company. Accordingly, the financial statements of these subsidiaries are not consolidated in the Group's financial statements and no further accrual has been made for the subsidiaries' losses after the commencement of bankruptcy proceedings (the "Effective Date").

應收及應付附屬公司款項均為免息、無抵押及沒有固定償還條款。

各附屬公司的資料詳列於第137頁至 第145頁。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 15. INTEREST IN SUBSIDIARIES (continued)

However, a full provision amounting to HK\$25,951,000 had been made against the carrying value of the subsidiaries and disclosed in the 1999 income statement. As a result, the net asset value of the unconsolidated subsidiaries attributable to the Group was nil at the Effective Date. No financial information in respect of the results and net assets of the respective subsidiaries is available subsequent to the Effective Date.

Details of the unconsolidated subsidiaries are set out below:

#### 15. 附屬公司權益(續)

該等未計入綜合財務報表內之附屬 公司之詳情如下:

Name of company 公司名稱	Issued and fully paid up capital 已發行及 繳足之股本	Place of incorporation/ operation 註冊/經營地點	Percen equity I 股權 百分	nolding 擁有	Principal activities 主要業務
			Group 本集團	Company 本公司	
Lam Soon America Inc.	US\$1,700,000 1,700,000美元	United States of America 美國	100	100	In liquidation 清盤中
Camintonn Corporation	Ordinary U\$\$500,000 普通股 500,000美元 Preferred U\$\$1,200,000 優先股 1,200,000美元	United States of America 美國	60	-	Liquidated 已清盤

Goodwill and negative goodwill arising from acquisition of these subsidiaries, to the extent not taken to the income statement, amounted to HK\$948,000 and HK\$1,581,000 respectively. However, the goodwill was eliminated against a special reserve created out of the share premium account after obtaining sanction from the Supreme Court in 1992.

因收購該等附屬公司而產生的商譽及負商譽,其並未計入收益表的金額分別為港幣948,000元及港幣1,581,000元。然而,於一九九二年獲最高法院批准,從股份溢價賬另行產生一特別儲備,並將該商譽與該特別儲備抵銷。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 15. INTEREST IN SUBSIDIARIES (continued)

# No dividend has ever been declared by the subsidiaries and the aggregate amount of the losses attributable to the Group up to the Effective Date, all of which have been dealt with in the consolidated financial statements,

## 15. 附屬公司權益(續)

該等附屬公司從未公佈派發股息。 直至有效日,本集團應佔的累積虧 損已全數計入綜合財務報表內,並 詳列如下:

Total	Prior years	Current period
總額	以往年度	本年度
<i>HK\$'000</i>	<i>HK\$'000</i>	<i>HK\$'000</i>
港幣千元	港幣千元	港幣千元
30,125	30,125	_

#### 16. INTEREST IN ASSOCIATES

is as follows:

#### 16. 聯營公司權益

		Group 本集團		
		30.6.2005 HK\$'000 港幣千元	31.12.2003 <i>HK</i> \$'000 港幣千元	
Share of net assets	應佔淨資產	24,581	24,581	

Details of the associates are as follows:

聯營公司的資料詳列如下:

Name of company 公司名稱	Place of incorporation and operation 註冊/經營地點	Percentage of equity holding 股權擁有百分率		equity holding Pri		Principal activities 主要業務
		Group 本集團	Company 本公司			
Omeron Profits Limited*	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	50	-	Dormant 暫無業務		
Tepac Profits Limited*	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	50	_	Dormant 暫無業務		

<sup>\*</sup> Companies not audited by PKF

<sup>\*</sup> 該等公司非由梁學濂會計師事務所審核

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

# 17. INTEREST IN A JOINTLY CONTROLLED 17. 共同控制個體權益 ENTITY

		Group 本集團		
		30.6.2005 HK\$'000 港幣千元	31.12.2003 <i>HK</i> \$'000 港幣千元	
Share of net assets	應佔淨資產	57,389	55,576	

Details of the jointly controlled entity are as follows:

共同控制個體的資料詳列如下:

Name of company 公司名稱	Place of incorporation/ operation 註冊/經營地點	Percentage of equity holding indirectly 間接股權 擁有百分率	Principal activities 主要業務
Evergreen Oils & Fats Limited*	Cayman Islands/ Hong Kong 開曼群島/香港	50	Blending and distribution of edible oils, vegetable fats, and shortenings 混合及分銷食油、植物脂肪及白乳油

<sup>\*</sup> Company not audited by PKF

<sup>\*</sup> 該公司非由梁學濂會計師事務所審核

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 18. INVESTMENT SECURITIES

## 18. 證券投資

		Group 本集團		Company 本公司	
		30.6.2005	31.12.2003	30.6.2005	31.12.2003
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Listed securities, at cost	上市證券成本				
– in Hong Kong	- 香港	50	50	50	50
- outside Hong Kong	一海外	17	17	17	17
		67	67	67	67
Unlisted investments	非上市投資				
Unlisted securities, at cost	非上市證券成本	43,341	43,341	34,829	34,829
Impairment loss	減值虧損	(43,341)	(43,341)	(34,829)	(34,829)
			<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
		67	67	67	67
Market value of listed securities	上市證券於期/年末				
at period/year end	的市值	105	92	105	92

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 19. LOAN RECEIVABLE

## 19. 應收貸款

An analysis of the maturity profile of loan receivable, at the balance sheet date by remaining periods to their contractual maturity date is as follows: 應收貸款從結算日至到期還款日的 剩餘時期分析如下:

Group

	本集團		
30.6.2005 HK\$'000 :# 微 工 二	31.12.2003 <i>HK</i> \$'000		
<b>冶帘十</b> 刀	港幣千元		
至一年內			
2,752	_		
ī 年內			
9,638			
12,390			
京款 9,638	_		
2,752			
12,390	_		
	本集 30.6.2005 HK\$'000 港幣千元  至一年內 2,752  年內 9,638 12,390  意款 9,638 2,752		

The loan receivable is secured and interest bearing at 3.2% per annum.

應收貸款為抵押貸款並按3.2%年息 計算利息。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 20. INVENTORIES

## 20. 存貨

		Group 本集團		
		30.6.2005	31.12.2003	
		HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	
Raw materials	原料	128,561	132,170	
Work in progress	在製品	16,077	11,457	
Finished goods	製成品	84,525	80,078	
Inventories in transit	在途貨品	29,257	12,503	
Packing materials	包裝料	7,792	7,674	
Spare parts	備件	13,154	15,095	
		279,366	258,977	

# 21. DEBTORS, DEPOSITS AND PREPAYMENTS

## 21. 應收賬款、按金及預付款

The ageing analysis of trade debtors (net of provisions for bad and doubtful debts) is as follows:

應收賬款(已扣除呆壞賬準備)賬齡 分析如下:

		Group 本集團	
		30.6.2005 <i>HK</i> \$'000 港幣千元	31.12.2003 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
0–3 months	零至三個月	165,227	173,369
4–6 months	四至六個月	2,336	3,901
Total trade debtors	應收賬款總額	167,563	177,270
Deposits and prepayments	按金及預付款	151,512	142,894
		319,075	320,164

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

# 21. DEBTORS, DEPOSITS AND PREPAYMENTS (continued)

The credit terms given to the customers vary and are generally based on the financial strengths of individual customers. In order to effectively manage the credit risks associated with trade debtors, credit evaluations of customers are performed periodically.

## 22. AMOUNT DUE FROM A JOINTLY CONTROLLED ENTITY

The amount is interest-free, unsecured and repayable on demand.

## 23. BANK LOANS, OVERDRAFTS AND OTHER BORROWINGS

## 21. 應收賬款、按金及 預付款(續)

給予顧客之信貸條款各異,一般按個別顧客之財政狀況衡量。為更有效地管理與應收賬款相關之信貸風險,本集團均定期進行顧客信用評估。

### 22. 應收共同控制個體款項

此款項為免息、無抵押及需按要求 即時償還。

## 23. 銀行貸款、透支及其他借款

	Group		Group Company	
	本集	惠	本公司	
	30.6.2005	31.12.2003	30.6.2005	31.12.2003
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
銀行貸款及透支				
一有抵押	_	17,937	_	12,000
一無抵押	225,486	220,043	145,226	12
	225,486	237,980	145,226	12,012
其他無抵押貸款	-	4,568	-	
	225,486	242,548	145,226	12,012
	一有抵押 一無抵押	本集 30.6.2005 HK\$'000 港幣千元  銀行貸款及透支 -有抵押無抵押 225,486 其他無抵押貸款 -	本集團 30.6.2005 31.12.2003 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 銀行貸款及透支 - 有抵押 - 17,937 - 無抵押 225,486 220,043  其他無抵押貸款 - 4,568	本集團 本公司 30.6.2005 31.12.2003 30.6.2005 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 銀行貸款及透支 - 有抵押 - 17,937 無抵押 225,486 220,043 145,226 其他無抵押貸款 - 4,568 -

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

# 24. CREDITORS, DEPOSITS RECEIVED AND 24. 應付賬款、已收按金及應付ACCRUALS 費用

The ageing analysis of trade creditors is as follows:

應付賬款賬齡分析如下:

		Grou 本集	•
		30.6.2005 港幣千元	31.12.2003 港幣千元
0–3 months	零至三個月	214,001	172,147
4-6 months	四至六個月	19,800	24,016
Over 6 months	六個月以上	665	7,245
Total trade creditors	應付賬款總額	234,466	203,408
Deposits received and accruals	已收按金及應付費用	104,200	143,234
		338,666	346,642

#### 25. OTHER CURRENT LIABILITIES

## 25. 其他流動負債

		Group 本集團		Company 本公司	
		30.6.2005 HK\$'000 港幣千元	31.12.2003 HK\$'000 港幣千元	30.6.2005 HK\$'000 港幣千元	31.12.2003 <i>HK</i> \$'000 港幣千元
Amounts due to associates	應付聯營公司款項	23,952	24,018	853	891
Employee benefit obligations (Note 30(a))	僱員福利負債(附註30(a))	4,291	4,450	_	_
Obligations under finance leases	融資租賃的負債	98	10	54	10
Other payable	其他應付款項	-	9,424	-	
		28,341	37,902	907	901

The amounts due to associates are interest-free, unsecured and repayable on demand.

應付聯營公司款項為免息、無抵押及需按要求即時償還。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 26. SHARE CAPITAL

#### 26. 股本

		Number of shares 股份數量	Nominal value 股份面值 HK\$'000 港幣千元
Authorized: At 1 January 2004 and at 30 June 2005 Shares of HK\$1 each	法定股本: 於二零零四年一月一日及 二零零五年六月三十日 每股港幣 <b>1</b> 元	300,000,000	300,000
Issued and fully paid: At 1 January 2004 and at 30 June 2005	已發行及已繳足股本: 於二零零四年一月一日及 二零零五年六月三十日	243,354,165	243,354

#### **Share options**

Details of the Old Share Option Scheme and New Share Option Scheme of the Company are as follows:

#### Old Share Option Scheme

Pursuant to the share option scheme approved by the shareholders on 26 May 2000 (the "Old Share Option Scheme"), the directors of the Company may invite employees and directors (other than non-executive directors) of the Company or any of its subsidiaries from time to time to take up options to subscribe for shares of HK\$1 each in the capital of the Company. Under the Old Share Option Scheme, 3,950,000 share options were granted. On 23 May 2003, the Old Share Option Scheme was cancelled and terminated, but without prejudice to any share options previously granted prior to such termination.

#### 購股權

舊購股權計劃及新購股權計劃之詳 情如下:

#### 舊購股權

根據股東於二零零等年五月二十六日通過的購股權計劃(「該舊購股權計劃」),本公司的董事可邀請計劃」),本公司的董事可邀請事可邀請任何附屬公司的僱員及權,其無不公司股本中每股面值港幣1元之股份。該舊購股權計劃共授權計劃於二零零三年五月二十三日期前已獲授之購股權之人士。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 26. SHARE CAPITAL (continued)

Share options (continued)

Old Share Option Scheme (continued)

As at 1 January 2004, there was a total of 3,950,000 outstanding share options granted pursuant to the Old Share Option Scheme. During the Period all the aforesaid share options lapsed. It included 1,250,000 share options granted to an executive director of the Company, Mr. LEUNG Wai Fung, 2,000,000 share options granted to an executive director of the Company, Mr. TSAO Chen, James and 700,000 share options granted to employees. As at 30 June 2005, there were no share options outstanding.

The purpose of the Old Share Option Scheme is to provide better incentives to employees to participate in the growth of the Group.

The maximum entitlement of each participant under the Old Share Option Scheme would not exceed 25% of the aggregate number of shares for the time being issued and issuable under the Old Share Option Scheme.

Upon acceptance of the option, the grantees shall inform the Company together with a remittance in favour of the Company of HK\$1 by way of consideration for the grant within 21 days from the date of making offer of option.

Options granted are exercisable 2 years following notification of entitlement to confirm quantum of options exercisable but in any event not later than 10 years from the date of grant.

There is no minimum period for which an option must be held before it can be exercised.

#### 26. 股本(續)

購股權(續)

舊購股權(續)

於二零零四年一月一日,共有3,950,000股按舊購股權計劃授出而未行使之購股權。於本期間內所有上述購股權已作廢,當中包括授本公司執行董事梁偉峰先生之1,250,000股購股權及授予本公司執行董事曹宸綱先生之2,000,000股購股權與授予僱員之700,000股購股權。於二零零五年六月三十日並無未行使之購股權。

該舊購股權計劃之目的是提供僱員 更佳之推動力使他們積極參與本集 團的發展。

按該舊購股權計劃授予每一位購股權持有人之股數不得超過當時根據該計劃已發行及可發行之股份總數之25%。

獲授人於發出購股權邀請後二十一 天內通知本公司以及支付港幣1元予 本公司作為接納購股權之代價。

所授出之購股權可以於通知日起計 兩年後行使,惟不可超過至獲授日 期起之十年內。

獲授人可於接納購股權後即時行 使。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 26. SHARE CAPITAL (continued)

**Share options** (continued)

Old Share Option Scheme (continued)

The price per share payable on the exercise of an option is determined by the directors and being not less than 80% of the average closing price of a share on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") for the five business days immediately preceding the date of offer of such option, or the nominal value of one share, whichever is greater.

New Share Option Scheme

Pursuant to the new share option scheme approved by the shareholders on 23 May 2003 (the "New Share Option Scheme"), the directors of the Company may invite any director (including non-executive director and independent non-executive director) or employee of the Company or any of its subsidiaries or any employee of any of its associated companies (the "Eligible Employee") to take up options to subscribe for shares of HK\$1 each in the capital of the Company.

The purpose of the New Share Option Scheme is to motivate the Eligible Employee and to allow them to participate in the growth of the Company.

The option price per share payable on the exercise of an option as determined by the directors and being not less than the higher of (a) the average closing price of a share as stated in the daily quotation sheets issued by the Stock Exchange for the five business days immediately preceding the day of offer of such option and (b) the closing price of a share as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheet on the day of offer of such option, which must be a business day and (c) the nominal value of a share.

#### 26. 股本(續)

購股權(續)

舊購股權(續)

每股股份之認購價將由董事會釐訂,價格將不少於緊接購股權授出之日前五個營業日股份在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)之平均收市價之80%或每一股股份之面值(以較高者為準)。

#### 新購股權計劃

根據股東於二零零三年五月二十三日通過的購股權計劃(「該新購股權計劃」),本公司的董事可邀請本公司或其任何附屬公司的僱員及董事(包括非執行董事及獨立非執行董事)或其聯營公司的僱員(「合資格僱員」)接納購股權,認購本公司股本中每股面值港幣1元之股份。

該新購股權計劃旨在激勵合資格僱員,使彼等可參與本公司之發展。

每股股份認購價由董事會釐訂,價格將不少於(以最高者為準)(a)緊接授出該購股權之日前五個營業日聯交所之每日報價表所示之每股股份平均收市價:(b)授出該購股權當日(必須為營業日)聯交所之每日報價表所示之每股股份收市價及(c)每股面值。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 26. SHARE CAPITAL (continued)

**Share options** (continued)

New Share Option Scheme (continued)

The total number of shares available for issue under the New Share Option Scheme is 24,335,416 which represents 10% of the issued share capital of the Company at the date of this report. The maximum entitlement for any Eligible Employee is that the total number of shares issued and to be issued upon exercise of options granted and to be granted in any 12 months period does not exceed one per cent of the relevant class of shares in issue.

Upon acceptance of the option, the grantees shall inform the Company together with a remittance in favour of the Company of HK\$1 by way of consideration for the grant within 21 days from the date of making offer of option.

There is no minimum period for which an option must be held before it can be exercised.

No option was granted to any Eligible Employee pursuant to the New Share Option Scheme for the eighteen months ended 30 June 2005.

The New Share Option Scheme will remain in force for a period of 10 years commencing on 23 May 2003 to 22 May 2013.

## 26. 股本(續)

購股權(續)

新購股權計劃(續)

根據該新購股權計劃可予發行之股份授出之購股權總數為24,335,416股,佔本報告書日期止本公司已發行股份之10%。任何合資格僱員之配額,最多為因行使於直至最後同大授出購股權當日上任何十二個月期間已授出之購股權而已發行及將予發行股份之總數,不得超逾已發行相關類別股份之1%。

獲授人於發出購股權邀請後二十一 天內通知本公司以及支付港幣1元 予本公司作為接納購股權之代價。

獲授人可於接納購股權後即時行使。

截至二零零五年六月三十日,本公司並無根據該新購股計劃向任何合 資格僱員授出購股權。

該新購股權計劃有效期為十年即由 二零零三年五月二十三日至二零一 三年五月二十二日止。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 27. RESERVES

## 27. 儲備

Property

#### (a) The Group

## (a) 本集團

		Share	Capital	Property revaluation reserve	Exchange	General	Revenue	7.61
		premium 股份溢價 HK\$'000 港幣千元	reserve 資本儲備 HK\$'000 港幣千元	物業重估 儲備 HK\$'000 港幣千元	reserve 外匯儲備 HK\$'000 港幣千元	reserve 一般儲備 HK\$'000 港幣千元	reserve 收益儲備 HK\$'000 港幣千元	Total 合計 HK\$'000 港幣千元
At 1 January 2003 Realization of property revaluation reserve on	二零零三年一月一日 出售物業 而變現的物業	429,423	41,363	34,401	(45,085)	50,000	70,507	580,609
disposal of properties  Net transfer from capital reserve to revenue reserve	重估儲備 附屬公司由資本 儲備撥入收益	-	-	(4,799)	-	-	4,799	-
by subsidiaries  Exchange differences arising on translation of financial statements of overseas subsidiaries and	暗備淨額 折算聯營公司司 和聯營公司 和聯大公司 報表所至 外匯差額	-	(356)	-	-	-	356	-
associates Profit for the year	是年度溢利	-	-	-	4,318	-	38,235	4,318 38,235
At 31 December 2003	二零零三年 十二月三十一日	429,423	41,007	29,602	(40,767)	50,000	113,897	623,162
Attributable to: Company and subsidiaries Associates Jointly controlled entity	保留於: 本公司及其附屬公司 聯營公司 共同控制個體	429,423 _ _	40,749 258 -	29,602 - -	(39,795) (972) –	50,000 - -	73,936 34,249 5,712	583,915 33,535 5,712
At 31 December 2003	二零零三年 十二月三十一日	429,423	41,007	29,602	(40,767)	50,000	113,897	623,162
At 1 January 2004 Net transfer from revenue reserve to capital reserve	二零零四年一月一日 附屬公司由收益 儲備撥及每本	429,423	41,007	29,602	(40,767)	50,000	113,897	623,162
by subsidiaries Exchange differences arising on translation of financial statements of overseas subsidiaries and	儲備淨額 折算海外附屬公司和 聯營公司財務報表所 產生的外匯差額	-	2,182	-	-	-	(2,182)	-
associates Offset accumulated deficit with capital and property revaluation	附屬公司以資本儲備及 900 物業重任健備抵銷收	<b>-</b>	-	-	17,632	-	-	17,632
reserves by a subsidiary	加	_	(1,967)	(242)	_	_	2,209	_
Profit for the period	期間溢利	-	_	· -	-	-	85,125	85,125
2003 final dividend paid Current period interim dividend paid	付二零零三年末期股息 付本期間中期股息	-	-	-	-	-	(14,601) (14,601)	(14,601) (14,601)
uividend paid							(14,001)	(14,001)
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日	429,423	41,222	29,360	(23,135)	50,000	169,847	696,717
Attributable to: Company and subsidiaries	保留於: 本公司及其附屬公司	429,423	40,964	29,360	(22,163)	50,000	128,073	655,657
Associates Jointly controlled entity	聯營公司 共同控制個體	-	258 –	- -	(972) –	- -	34,249 7,525	33,535 7,525
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日	429,423	41,222	29,360	(23,135)	50,000	169,847	696,717

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 27. RESERVES (continued)

#### 27. 儲備(續)

#### (b) The Company

#### (b) 本公司

		Share premium 股份溢價 HK\$'000 港幣千元	General reserve 一般儲備 HK\$'000 港幣千元	Revenue reserve 收益儲備 HK\$'000 港幣千元	Total 合計 HK\$'000 港幣千元
At 1 January 2003	二零零三年一月一日	429,423	50,000	642,915	1,122,338
Loss for the year	是年度虧損	_	_	(16,804)	(16,804)
At 31 December 2003	二零零三年十二月三十一日	429,423	50,000	626,111	1,105,534
At 1 January 2004	二零零四年一月一日	429,423	50,000	626,111	1,105,534
Profit for the period	期間溢利	_	-	4,300	4,300
2003 final dividend paid	付二零零三年末期股息	_	_	(14,601)	(14,601)
Current period interim dividend paid	付本期間中期股息	_	_	(14,601)	(14,601)
At 30 June 2005	二零零五年六月三十日	429,423	50,000	601,209	1,080,632

#### Notes:

#### 附註:

- (i) The distributable reserves of the Company as at 30 June 2005 amounted to HK\$601,209,000 (31 December 2003: HK\$626,111,000).
- (ii) According to the applicable law in Taiwan, the Group's subsidiaries in Taiwan have to transfer 10% of the annual profit, if any, to capital reserve.
- (iii) Pursuant to a shareholders' resolution of a subsidiary, the subsidiary reduced its capital and property revaluation reserves to offset accumulated deficit.

- (i) 本公司於二零零五年六月三 十日的可分派儲備為港幣 601,209,000元(二零零三年 十二月三十一日:港幣 626,111,000元)。
- (ii) 根據台灣現行法例,本集團 的台灣附屬公司必需將每年 溢利的10%撥作及保留在資 本儲備內。
- (iii) 按照一附屬公司的股東決議,該附屬公司減低其資本儲備及物業重估儲備以抵銷收益儲備的虧損。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 27. RESERVES (continued)

## 27. 儲備(續)

Notes: (continued)

(iv) Goodwill and negative goodwill arising from acquisitions of subsidiaries and associates prior to 1 January 2001 which are still carried in

reserves of the Group are as follows:

附註:(續)

(iv) 於二零零一年一月一日前因 收購附屬公司及聯營公司所 產生並保留在本集團儲備內 的商譽及負商譽詳列如下:

		Goodwill 商譽 HK\$*000 港幣千元	Negative goodwill 負商譽 HK\$'000 港幣千元
Balance as at 1 January 2004 and at 30 June 2005	二零零四年一月一日及 二零零五年六月三十日結餘	572	(24,768)

#### 28. BANK LOANS

## 28. 銀行貸款

		Group 本集團		Company 本公司	
		30.6.2005 HK\$'000 港幣千元	31.12.2003 HK\$'000 港幣千元	30.6.2005 HK\$'000 港幣千元	31.12.2003 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Secured bank loans repayable  - After one year but within two years  - After two years but within five years	有抵押銀行貸款 一一年後至兩年內償還 一兩年後至五年內償還		12,000 11,000	- -	12,000 11,000
Unsecured bank loans repayable  - After one year but within two years  - After two years but within five years	無抵押銀行貸款 一一年後至兩年內償還 一兩年後至五年內償還	36,100 2,600	47,250 -	36,100 2,600	- -
		38,700	70,250	38,700	23,000

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 29. OTHER NON-CURRENT LIABILITIES

#### 29. 其他非流動負債

		Group 本集團		Company 本公司	
		30.6.2005 HK\$'000 港幣千元	31.12.2003 HK\$'000 港幣千元	30.6.2005 HK\$'000 港幣千元	31.12.2003 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Obligations under finance lease payable	融資租賃的負債				
- After one year but within two years	年後至兩年內償還	98	_	54	-
- After two years but within five years	一兩年後至五年內償還	279	-	156	-
Other payable	其他賬項				
- After one year but within two years	年後至兩年內償還	_	250	_	_
- After five years	一五年後償還	7,855	-		
		8,232	250	210	_

#### 30. EMPLOYEE BENEFIT OBLIGATIONS

The Group operates a number of staff retirement benefit plans comprising two defined contribution retirement plans covering its employees in Hong Kong and two defined benefit retirement plans covering its employees in Taiwan.

The Group's contributions to the defined contribution retirement plan are based on a specified percentage on the basic salary and completed years of service of employees. The Group's contributions under the principal plan covering its employees in Hong Kong are charged to the income statement and are reduced by the amount of forfeited contributions. Any unutilized forfeited balances are set aside as a reserve held in independently administered funds for any future potential long service payments payable by the Group. The total amount of these reserves available for use at 30 June 2005 was nil (31 December 2003: HK\$1,350,000).

## 30. 僱員福利負債

本集團設有多項僱員退休福利計劃,其中包括兩項為香港僱員提供的定額供款退休計劃及兩項為台灣附屬公司的僱員提供的定額福利退休計劃。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 30. EMPLOYEE BENEFIT OBLIGATIONS

(continued)

Under the defined benefit retirement plans, the calculation of the retirement benefits to the employees is based on years of service and average monthly salary at the time of retirement. The Group's contributions to the defined benefit retirement plans are calculated as certain percentages of salaries paid to employees and charged to the income statement as incurred. The assets of the plans are held separately from those of the Group in a central fund administered by the relevant government body in Taiwan.

In addition to the retirement plans operated by the Group, the Group is required to contribute respectively to Mandatory Provident Fund and central pension plans for certain Group's employees in Hong Kong and the People's Republic of China based on applicable rates of monthly salary in accordance with government regulations.

#### (a) Short-term employee benefit

## 30. 僱員福利負債(續)

除本集團以上設立的退休計劃外, 本集團須為其在香港及中華人民共 和國內的若干僱員分別供款予強制 性公積金及中央公積金。根據政府 規例,供款率按月薪計算。

#### (a) 短期員工福利

Group 本集團

30.6.200531.12.2003HK\$'000HK\$'000港幣千元港幣千元

Unclaimed annual leaves 待領年假 4.291 4.450

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 30. EMPLOYEE BENEFIT OBLIGATIONS

30. 僱員福利負債(續)

(continued)

#### (b) Defined benefit retirement plans

The Group makes contributions to two defined benefit plans that provide pension benefits for employees in Taiwan.

(i) The amount recognized in the balance sheet is as follows:

#### (b) 定額福利退休計劃

本集團向兩項定額福利退休 計劃作出供款。該等計劃提 供台灣僱員退休金福利。

(i) 於資產負債表中已確認 之金額如下:

30.6.2005 HK\$'000 港幣千元	31.12.2003 <i>HK</i> \$'000 港幣千元
31,677	23,204
(19,048)	(9,781)
· · · · ·	(4,896) 8.527
	HK\$'000 港幣千元 31,677

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 30. EMPLOYEE BENEFIT OBLIGATIONS

## 30. 僱員福利負債(續)

(continued)

- (b) Defined benefit retirement plans (continued)
- (b) 定額福利退休計劃(續)
- (ii) Movements in the net liability recognized in the balance sheet are as follows:
- (ii) 於資產負債表中已確認 之淨負債變動如下:

		Group 本集團	
		1.1.2004	1.1.2003
		to 至	to 至
		30.6.2005	31.12.2003
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
At the beginning of the	期/年初餘額		
period/year		8,527	8,643
Contributions paid	向基金供款		
to the fund	金額	(8,611)	(2,299)
Expense recognized in the	於收益表中已確認		
income statement	之費用	3,545	2,022
Exchange difference	外匯差額	808	161
At the end of the period/year	期/年末餘額	4,269	8,527

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 30. EMPLOYEE BENEFIT OBLIGATIONS

## 30. 僱員福利負債(續)

(continued)

- (b) Defined benefit retirement plans (continued)
- (b) 定額福利退休計劃(續)
- (iii) Expense recognized in the income statement is as follows:
- (iii) 於收益表中已確認之費 用明細如下:

		Group 本集團	
		1.1.2004	1.1.2003
		to 至	to 至
		30.6.2005	31.12.2003
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Current service cost	當期/年服務成本	2,542	1,562
Interest cost	利息成本	1,401	713
Expected return on	基金資產預期		
plan assets	回報	(679)	(295)
Amortization of loss	虧損攤銷	281	42
		3,545	2,022

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 30. EMPLOYEE BENEFIT OBLIGATIONS

## 30. 僱員福利負債(續)

(continued)

#### (b) Defined benefit retirement plans (continued)

#### (b) 定額福利退休計劃(續)

(iii) (continued)

(iii) (續)

The expense is recognized in the following line items in the income statement:

該費用已在下列收益表 項目中被確認:

		Group 本集團	
		1.1.2004 1	
		to 至 30.6.2005	to 至 31.12.2003
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元 ———
Cost of sales	銷售成本	2,526	1,312
Selling and distribution	銷售及分銷		
expenses	費用	221	96
Administrative expenses	行政費用	798	614
		3,545	2,022

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

# 30. EMPLOYEE BENEFIT OBLIGATIONS 30. 僱員福利負債(續) (CONTINUED)

- (b) Defined benefit retirement plans (continued)
  - (iv) The cost of the plans to the Group is calculated based upon funding recommendations arising from actuarial valuations. Details of the latest actuarial valuations of the plans are as follows:
- (b) 定額福利退休計劃(續)
  - (iv) 本集團計算該等計劃成本乃按精算估值之供款建議。該等最新之精算估值詳情載列如下:

Name of subsidiaries whi	ch Lam Soon Industries Inc.	Lam Soon Ball Yamamura Inc.
設立計劃之附屬公司名稱	南順工業股份有限公司	寶順製罐股份有限公司
Latest actuarial valuation	30 June 2005	30 June 2005
最新精算評估日	二零零五年六月三十日	二零零五年六月三十日
Actuaries	KTMC Actuaries Co., Ltd.	KTMC Actuaries Co., Ltd.
精算師	悦田精算顧問有限公司	悦田精算顧問有限公司
Discount rate at date of	3.5%	3.5%
actuarial valuation	(31 December 2003: 3.5%)	(31 December 2003: 3.5%)
精算評估日折現率	(二零零三年十二月三十一日:3.5%)	(二零零三年十二月三十一日:3.5%)
Expected rate of return on	3.5%	3.5%
plan assets	(31 December 2003: 3.5%)	(31 December 2003: 3.5%)
退休基金資產預期回報率	(二零零三年十二月三十一日:3.5%)	(二零零三年十二月三十一日:3.5%)
Future salary increases 未來薪資調整率		
木水新貝調登平 - Next year	1%	1%
- Next year	(31 December 2003: 0%)	(31 December 2003: 0%)
年內	(二零零三年十二月三十一日: <b>0</b> %)	(二零零三年十二月三十一日:0%)
- Next 2-3 years	0%	0%
,	(31 December 2003: 0%)	(31 December 2003: 0%)
-二至三年內	(二零零三年十二月三十一日:0%)	(二零零三年十二月三十一日:0%)
<ul><li>Thereafter</li></ul>	1%	1%
	(31 December 2003: 0%)	(31 December 2003: 0%)
一其後	(二零零三年十二月三十一日:0%)	(二零零三年十二月三十一日:0%)
Future pension increases	0%	0%
+ + 12 4 人 12 表 **	(31 December 2003: 0%)	(31 December 2003: 0%)
未來退休金調整率	(二零零三年十二月三十一日: 0%)	(二零零三年十二月三十一日:0%)
Market value of plan assets of valuation (HK\$'000)	s at date 11,800 (31 December 2003: 6,600)	7,500 (31 December 2003: 3,200)
退休基金資產市場價值 (港幣千元)	(二零零三年十二月三十一日:6,600)	(二零零三年十二月三十一日:3,200)
Asset market valuation as a	a 60%	60%
percentage of the presen		(31 December 2003: 35%)
of past service liabilities	(2.1 = 230	(5 50020. 2000. 00 /0)
計劃資產市值與預測過往 服務負債之現有價值之百	(二零零三年十二月三十一日: <b>46%</b> ) 分比	(二零零三年十二月三十一日:35%)

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

# 30. EMPLOYEE BENEFIT OBLIGATIONS 30. 僱員福利負債(續) (CONTINUED)

- (b) Defined benefit retirement plans (continued)

  - (iv) (continued)

Note: The differences between the market values of the plans' assets and the present value of the accrued past services liabilities at the date of an actuarial valuation are taken into consideration when determining future funding levels in order to ensure that the plans will be able to meet these liabilities as they become due.

#### (b) 定額福利退休計劃(續)

(iv) (續)

#### (c) Equity compensation benefits

Details of movements of share options:

#### (c) 股本報酬福利

購股權的變動如下:

		The Company ("LSHK") 本公司	Flourtech International Holdings	Total
		(「南順香港」)	Limited	合計
Balance at 1 January 2003	二零零三年			
,	一月一日結餘	3,950,000	270,000	4,220,000
Lapsed	失效	_	(270,000)	(270,000)
Balance at 31 December 2003	一季雯二年十一日			
Dalance at 31 December 2003	三十一日結餘	3,950,000	_	3,950,000
Balance at 1 January 2004	二零零四年			
Dalance at 1 January 2004	一	3,950,000	_	3,950,000
Lapsed	失效	(3,950,000)	_	(3,950,000)
Balance at 30 June 2005	二零零五年六月			
	三十日結餘	-	-	_

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

# 30. EMPLOYEE BENEFIT OBLIGATIONS 30. 僱員福利負債(續) (CONTINUED)

(c) Equity compensation benefits (continued)

(c) 股本報酬福利(續)

Terms of share options at balance sheet date:

於結算日的購股權條款:

Number of share options 購股權認購股份之數目

Name of company 公司名稱	Date of grant 獲授日期	Exercise period 可行使日期	Exercise price 行使認購價 HK\$ 港元	30.6.2005	31.12.2003
LSHK 南順香港	5 June 2002 二零零二年 六月五日	2 years following notification of entitlement to confirm quantum of options exercisable but in any event not later than 10 years from the date of grant 授予購股權數量之通知日起計兩年後,惟不會超過至獲授日期起之十年內	2.53	-	3,950,000

The Share Option Scheme adopted by LSHK on 26 May 2000 was terminated on 23 May 2003 but without prejudice to any share option previously granted prior to such termination.

As at 1 January 2004, these was a total of 3,950,000 outstanding share options granted pursuant to the Option Scheme. During the period all the aforesaid share options lapsed.

二零零零年五月二十六日採納之購 股權計劃於二零零三年五月二十三 日終止,但不會影響於終止前所授 出之購股權。

於二零零四年一月一日,共有 3,950,000股按購股計劃授出而未行 使之購股權。於本期間內所有上述 購股權已失效。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 31. COMMITMENTS

- (a) As at 30 June 2005, the Group had commitment to make payment in respect of guaranteed profits payable to the joint venture partners under a joint venture agreement amounted to HK\$1,715,000 (31 December 2003: HK\$3,293,000) in aggregate over the unexpired term of the joint venture agreement of one and a half year. In return, the Group is entitled to all the residual profits of the joint venture.
- (b) The Group had the following commitment not provided for in the financial statements at the balance sheet date:

#### 31. 承擔項目

- (a) 於二零零五年六月三十日,本集團根據合營企業協議 有承擔合營企業股東於合營企業協議尚未終止的一年 企業協議尚未終止的一年半 年期內可獲保證利潤合共港 幣1,715,000元(二零零三年十 二月三十一日:港幣 3,293,000元)。而此合營企業 的剩餘利潤則按此協議全歸 於本集團。
- (b) 本集團在結算日有以下資本 承擔未反映在財務報表中:

Group 本集團	
30.6.2005	31.12.2003
HK\$'000	HK\$'000
港幣千元	港幣千元
399	68

#### (c) Forward foreign exchange contracts

and contracted for

The notional amounts of the Group's forward foreign exchange contracts are as follows:

之資本支出

Authorized capital expenditure 已批准並已訂約

#### (c) 遠期外匯合約

本集團的遠期外匯合約的概 念金額如下:

		Group 本集團		
		30.6.2005 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	31.12.2003 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	
Forward foreign exchange contracts	遠期外匯合約	146,385	173,198	

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 31. **COMMITMENTS** (continued)

- (d) As at 30 June 2005, the Group committed to supply 97.9 million (31 December 2003: 34.4 million) aluminium cans to a customer in Taiwan at a fixed price. Such commitment was covered by a bank guarantee issued to the customer, which amounted to approximately HK\$5,722,000 (31 December 2003: HK\$6,589,000).
- (e) As at 30 June 2005, the Group has several noncancelable purchase orders for certain materials with its suppliers with an amount of HK\$132,728,000 (31 December 2003: HK\$31,104,000).

#### 32. CONTINGENT LIABILITIES

- (a) As at 30 June 2005, the Company had contingent liabilities in respect of guarantees given by the Company to banks to secure banking facilities granted to certain subsidiaries of which amount utilized by the subsidiaries amounted to HK\$70,410,000 (31 December 2003: HK\$182,286,000).
- (b) As at 30 June 2005, the Group had contingent liabilities in respect of several guarantees given to banks to secure banking facilities of a jointly controlled entity to the extent of HK\$18,853,000 (31 December 2003: HK\$45,544,000).

## 31. 承擔項目(續)

- (d) 於二零零五年六月三十日,本集團與一台灣客戶簽定合約,以固定價格供應97,900,000片(二零零三年十二月三十一日:34,400,000片)鋁罐。本集團就是項合約向有關客戶提出銀行擔保。其擔保金額約為港幣5,722,000元(二零零三年十二月三十一日:港幣6,589,000元)。
- (e) 於二零零五年六月三十日,本集團與供應商訂立數張不可取消的採購訂單,金額為港幣132,728,000元(二零零三年十二月三十一日:港幣31,104,000元)。

#### 32. 或然負債

- (a) 於二零零五年六月三十日, 本公司的或然負債為本公司 向銀行提出的擔保,以便若 干附屬公司取得銀行信貸 額。而有關附屬公司已動用 之信貸金額共港幣70,410,000 元(二零零三年十二月三十一 日:港幣182,286,000元)。
- (b) 於二零零五年六月三十日,本集團的或然負債為多項由本集團向銀行提出的擔保,以便有關共同控制個體取得銀行信貸額共港幣18,853,000元(二零零三年十二月三十一日:港幣45,544,000元)。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 32. CONTINGENT LIABILITIES (continued)

# (c) As at 30 June 2005, the Group sold to financial companies its notes receivable with recourse, which amounted to HK\$34,061,000 (31 December 2003: HK\$14,004,000).

## 32. 或然負債(續)

(c) 於二零零五年六月三十日,本集團向財務機構出售有追索權之應收票據,總值港幣34,061,000元(二零零三年十二月三十一日:港幣14,004,000元)。

#### 33. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Apart from the transactions as disclosed in Notes 22, 25 and 32(b) to the financial statements, the Group had the following material transactions with its related parties during the period/year:

### 33. 有關連人士的交易

除財務報表在附註22、25及32(b)所列出的交易外,本期間/年度本集團有以下重要的有關連人士的交易:

Related party 有關連人士	Nature of transactions 交易性質	Notes 附註	1.1.2004 to 至 30.6.2005 <i>HK</i> \$'000 港幣千元	1.1.2003 to 至 31.12.2003 <i>HK</i> \$'000 港幣千元
Jointly controlled entity 共同控制個體	Purchases of small package oil 購買小包裝食油	(i)	6,041	4,586
	Sales of aroma oil 香味油銷售	(ii)	103,895	58,262
	Transfer of machines 機器轉讓	(ii)	-	1,200
	Bottling and refinery income of small package oil 小包裝食油裝罐及精煉收入	(iii)	53,202	32,727
	Management fee income 管理費收入	(iii)	2,000	2,000
	Royalties received for the use of trademarks 商標使用版權費收入	(iv)	15,723	14,810
GIMC Limited ("GIMC")	Management fee expenses 管理費支出	(v)	4,538	1,647

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 33. RELATED PARTY TRANSACTIONS

## 33. 有關連人士的交易(續)

(continued)

Notes:

- (i) Purchases of small package oil were carried out at cost plus a percentage of profit mark-up.
- (ii) Sales of aroma oil and transfer of machines were made with reference to the market price.
- (iii) Bottling and refinery income of small package oil and management fee income were determined on the basis of the cost and the amount of services performed by the Group.
- (iv) Under the trademark license agreement, the royalties received for the use of the trademarks are calculated based on a percentage as may be agreed between the parties from time to time of the gross sales value of licensed products sold by the licensee within Hong Kong and Macau.
- (v) GIMC is an indirect wholly-owned subsidiary of Hong Leong Company (Malaysia) Berhad ("HLCM"), a substantial shareholder which is deemed to be interested in 73.11% shareholdings in the Company pursuant to Part XV of the Securities and Futures Ordinance. Pursuant to the service agreement signed between the Company and GIMC, the Company should pay a monthly fee of HK\$50,000 (or such other amount as may be agreed from time to time between GIMC and the Company) and an annual fee equal to 3% of the annual consolidated profits before tax of the Company for each financial year. The service agreement is for a term of half year from 1 July 2003 to 31 December 2003 and thereafter shall be automatically renewable, on the same terms, for additional consecutive terms of one year each, unless either party provides the other with prior written notice of at least six months.

附註:

- (i) 購買小包裝食油是以成本加利潤百 分率作價進行。
- (ii) 香味油和機器轉讓均按照市場價格 進行。
- (iii) 小包裝食油裝罐及精煉收入、管理 費收入均以有關成本及本集團所提 供的服務而釐定。
- (iv) 商標使用版權費收入是根據商標租 用合同,以商標使用者在香港及澳 門銷售可使用商標產品的總銷售金 額按已訂百分率徵收。此已訂百分 率可在雙方同意下定期更改。
- GIMC乃Hong Leong Company (v) (Malaysia) Berhad (「HLCM」) 之間 接全資附屬公司,而根據證券及期 貨條例第十五部, HLCM為佔本公 司73.11%之被視為擁有股份權益 之主要股東。根據由本公司與 GIMC所簽訂之服務協議,本公司 須每月支付GIMC港幣50,000元及 年費相等於本公司在每財政年度除 税前綜合溢利之3%。此服務協議 為期半年,由二零零三年七月一日 至二零零三年十二月三十一日止, 並於每年到期時按相同條款自動續 一年,惟任何一方需給予另一方最 少六個月的書面通知則除外。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### 34. SEGMENT REPORTING

## Business segments

The Group principally operates in four segments and the specific products of each segment are as follows:

- (1) Food

   Manufacturing and distribution of a broad range of food products including flour, edible oils, vegetable fats, frozen dough and other processed foods for the catering industries
- (2) Detergent Manufacturing and distribution of household cleaning products including liquid dish washing detergent, laundry powder, fabric softener and floor cleaner
- (3) Packaging Manufacturing and supply of easy-open-ends and two-piece aluminium cans for beverage industry
- (4) Distribution Trading and distribution of a wide range of products such as flour, detergent, bakery, frozen food, drinks and agency products in Hong Kong

All other operating segments represent the operating segments which do not meet the quantitative threshold for determining reportable segments. These include investment holding, internet service and property holding activities.

## 34. 分部報告

#### 業務分部

本集團主要經營四個分部。各分部 的產品如下:

- (1) 食品 製造及分銷一系 列食品,包括麵 粉、食油、植物 脂肪、冷凍麵團 及其他加工食品 供飲食業使用
- (2) 清潔用品 製造及分銷家居 清潔用品,包括 碗碟清潔劑、洗 衣粉、衣物柔順 劑及地板清潔劑
- (3) 包裝產品 製造及供應「易拉蓋」及兩片鋁罐,供飲品工業使用
- (4) 產品分銷 於香港買賣及分 銷一系列產品, 包括麵粉、清潔 劑、烘焙食品、 冷凍食品、飲料 及代理產品

其他業務分部代表那些規模不足以 作出獨立報告的營業分部。這些分 部包括投資控股、互聯網服務及物 業持有活動。

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### **34. SEGMENT REPORTING** (continued)

## 34. 分部報告(續)

#### Geographical segments

The Group's business is managed on a worldwide basis, but participates in three principal geographical areas:

- (1) Mainland Manufacturing and distribution of China flour, edible oils, detergent and packaging products
- (2) Hong Kong Trading and distribution of flour, detergent, bakery, frozen food, drinks and agency products
- (3) Taiwan Manufacturing and supply of easy-open-ends and two-piece aluminium cans for beverage industry

#### 地區分部

本集團的業務是世界性的,但主要 集中於三個地區:

- (1) 中國大陸 製造及分銷麵 粉、食油、清潔 用品及包裝產品
- (2) 香港 買賣及分銷麵粉、清潔用品、烘焙食品、冷凍食品、飲料及代理產品
- (3) 台灣 製造及供應「易 拉蓋」及兩片鋁 罐,供飲品工業 使用

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## **34. SEGMENT REPORTING** (continued)

## 34. 分部報告(續)

For the eighteen months ended 30 June 2005

截至二零零五年六月三十日止十八個月

#### (A) Business segments

#### (A) 業務分部

			Food 食品 HK\$*000 港幣千元	Detergent 清潔用品 HK\$'000 港幣千元	Packaging 包裝產品 HK\$'000 港幣千元	Distribution 產品分銷 HK\$'000 港幣千元	Ir Others 其他 HK\$'000 港幣千元	nter-segment elimination 各分部間 的抵銷 HK\$'000 港幣千元	Consolidated 綜合 HK\$*000 港幣千元
(i)	Revenue Revenue from external customers	收入 對外客戶 收入	1,540,264	106,853	892,187	513,997	1,326	(242.725)	3,054,627
	Inter-segment sales Other income	各分部間的銷售 其他收入	256,763 10,771	44,571 1,262	6,886	2,695 993	9,706 3,113	(313,735)	23,025
	Total revenue	總收入	1,807,798	152,686	899,073	517,685	14,145	(313,735)	3,077,652
(ii)	Segment results Net interest expenses Release of negative	分部業績 淨利息支出 負商譽的變現	44,325 -	23 -	77,636 -	74,653 -	(73,102) -	-	123,535 (8,812)
	goodwill		-	-	-	-	14,964	-	14,964
	Reversal of provision for Group restructuring costs Share of results of a	應佔共同控制	-	-	-	-	-	-	6,540
	jointly controlled entity Taxation	個體的業績 税項	4,792	-	-	-	-	-	4,792 (49,029)
	Minority interests	少數股東權益	-	-	-	-	-	-	(6,865)
	Profit attributable to shareholders	股東應佔溢利							85,125
(iii)	Depreciation and amortization for the period	本期間折舊及攤銷	65,191	2,612	25,044	1,225	15,068		109,140
_	<u> </u>		00,191	2,012	25,044	1,220	10,000		109,140
(iv)	Provision for doubtful debts written back/ (Charge)	呆賬準備撥回/ (支取)	1,503	(1)	1,224	(432)	-	_	2,294
(v)	Segment assets Interests in jointly	分部資產 共同控制個體及	826,295	38,500	590,958	64,602	145,796	-	1,666,151
	controlled entity and associates Unallocated assets	聯營公司權益	57,389	-	-	-	24,581	-	81,970 8,090
	Total assets	總資產							1,756,211
(vi)	Segment liabilities Unallocated liabilities	分部負債 未分配負債	146,583	19,231	167,341	11,598	33,264	-	378,017 358,620
	Total liabilities	總負債							736,637
(vii)	Capital expenditure incurred during the period	本期間資本支出	3,395	211	21,543	543	1,682	_	27,374
	p		3,000	211	_1,010	0.10	7,002		21,017

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 34. SEGMENT REPORTING (continued)

34. 分部報告(續)

## (B) Geographical segments

#### (B) 地區分部

		Mainland China 中國大陸 <i>HK\$</i> '000	Hong Kong 香港 HK\$'000	台灣 HK\$'000	Consolidated 綜合 HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Revenue from external customers	對外客戶 收入	1,988,417	546,294	519,916	3,054,627
Segment assets	分部資產	821,135	485.242	449.834	1,756,211
- Cogmont docoto	77	021,100	100,212	110,001	1,700,211
Capital expenditure incurred during the period	本期間資本 支出	20,845	2,391	4,138	27,374

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 34. SEGMENT REPORTING (continued)

## 34. 分部報告(續)

For the twelve months ended 31 December 2003

截至二零零三年十二月三十一日 止十二個月

#### (A) Business segments

#### (A) 業務分部

			Food 食品 HK\$'000 港幣千元	Detergent 清潔用品 HK\$'000 港幣千元	Packaging 包裝產品 HK\$'000 港幣千元	Distribution 產品分銷 HK\$'000 港幣千元	Others 其他 HK\$'000 港幣千元	nter-segment elimination 各分部間 的抵銷 HK\$'000 港幣千元	Consolidated 綜合 HK\$'000 港幣千元
(i)	Revenue Revenue from	收入 對外客戶							
	external customers	收入	1,118,588	61,426	523,252	331,434	1,662	-	2,036,362
	Inter-segment sales	各分部間的銷售	176,463	26,611	-	3,658	6,437	(213,169)	-
_	Other income	其他收入	976	-	497	299	2,619		4,391
	Total revenue	總收入	1,296,027	88,037	523,749	335,391	10,718	(213,169)	2,040,753
(ii)	Segment results	分部業績	5,176	(2,188)	40,020	61,719	(44,503)	_	60,224
( )	Net interest expenses	淨利息支出	_	_	_	_	_	_	(11,046)
	Release of negative	負商譽的變現							, .
	goodwill		-	-	-	-	9,976	-	9,976
	Share of results of a	應佔共同控制							
	jointly controlled entity	個體的業績	2,017	-	-	-	-	-	2,017
	Taxation	税項	-	-	-	-	-	-	(19,668)
	Minority interests	少數股東權益	-	-	-	-	-	-	(3,268)
	Profit attributable to shareholders	股東應佔溢利							38,235
(iii)	Depreciation and amortization for	是年度折舊及攤銷							
	the year		40,901	2,808	16,776	996	11,266	-	72,747
(iv)	Provision for doubtful debts	呆賬準備	3,191	44	2,367	548	186	_	6,336
					,				
(v)	Segment assets Interests in jointly controlled entity	分部資產 共同控制個體及 聯營公司權益	963,003	33,042	523,002	71,982	105,009	-	1,696,038
	and associates	01 H = 1 7 H= III	55,576	_	_	_	24,581	_	80,157
	Unallocated assets	未分配資產	,				,		43,645
	Total assets	總資產							1,819,840
(vi)	Segment liabilities	分部負債	251,807	21,021	135,860	19,498	49,934	_	478,120
(**)	Unallocated liabilities	未分配負債	20.,007	,!	.55,500	.0,.00	.0,001		409,045
	Total liabilities	總負債							887,165
	Canital assaultions	是年度資本							
(vii)	Capital expenditure	<b>正</b> 十 反 貝 平							

For the eighteen months ended 30 June 2005 截至二零零五年六月三十日止十八個月

## 34. SEGMENT REPORTING (continued)

## 34. 分部報告(續)

## (B) Geographical segments

#### (B) 地區分部

		Mainland China 中國大陸 <i>HK\$</i> '000 港幣千元	Hong Kong 香港 HK\$'000 港幣千元	<b>Taiwan</b> 台灣 <i>HK</i> \$'000 港幣千元	Consolidated 綜合 HK\$'000 港幣千元
Revenue from external customers	對外客戶 收入	1,380,387	358,764	297,211	2,036,362
Segment assets	分部資產	1,125,326	300,955	393,559	1,819,840
Capital expenditure incurred during the year	是年度資本 支出	39,145	2,521	1,363	43,029